89STE JAARGANG No. 275

WOENSDAG 29 NOVEMBER 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

BEMANNING MELDT BRAND AAN BOORD

Japanse DC-8 vergaat bij Moskou

60 doden bij vliegramp

MOSKOU – Bij het neerstorten, gisteravond, van een Japans lijnvliegtuig bij Moskou hebben tenminste zestig inzittenden het leven verloren. Het ongeluk overkwam een DC-8 van Japan Airlines, die met 62 passagiers en 14 bemanningsleden op weg was van Kopenhagen naar Tokio. Het toestel maakte een tussenlanding in Moskou en zou doorvliegen via Siberië. Het was de tweede vliegramp op de Moskouse luchthaven Sjeremetjewo binnen zeven weken. Op 14 oktober verongelukte daar een Iljoesjin van de Russische maatschappij Aeroflot, waarbij volgens westerse luchtvaartkringen alle 176 inzittenden de dood vonden. Het officiele Russische persbureau Tass meldde later dat er zestien overlevenden van de jongste ramp zijn. Aan boord bevonden zich overwegend Japanners.

De eerste berichten, dat zich bij het opstijgen een explosie had voorgedaan, zijn naderhand niet bevestigd. Wel meldde de bemanning enkele seconden voor het neerstorten aan de verkeerstoren van de luchthaven, dat er brand was uitgebroken. Iemand, die getuige was van het ongeluk zei, dat het vliegtuig tot 130 meter hoogte klom, toen naar links afzwaaide en neerstortte. Er deed zich bij het neerkomen een enorme ontploffing voor. Het toestel zat vol brandstof voor de lange vlucht naar Tokio. De wrakstukken lagen over een gebied van 100 bij 500 meter verspreid. De Russen schakelden een reddingsploeg van 300 man in. Er lag in het gebied wat sneeuw maar de weeromstandigheden waren niet slecht.

Op 14 juni verongelukte ook een DC-8 van Japan Airlines bij Nieuw Delhi. Daarbij vonden 86 van de 89 inzittenden de dood.

CAMP DAVID – De perssecretaris van het Witte Huis, Ronald Ziegler, heeft verklaard, dat een bericht van een krant in Beiroet volgens hetwelk president Nixon van plan is het volgende voorjaar naar Egypte en Israel te reizen om daar vrede te stichten, van elke grond ontbloot is.

Ontslagen bij overheid op Bonaire

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK. – De laatse tijd zijn er op Bonaire bij verschillende bedrijven nogal veel arbeiders ontslagen. Het bestuurscollege heeft hiervoor een tijdelijke oplossing proberen te vinden. Men heeft zich genoodzaakt gezien een 25-tal arbeiders ontslag te moeten aanzeggen om plaats te maken voor anderen, voor wie het sociaal gezien noodzakelijker is dat zij werk hebben. Deze arbeiders worden geleidelijk afgevloeid en hebben minimaal een opzegtermijn van drie weken gehad. De arbeiders, die ontslagen worden, zijn doorgaans krachten, die gemakkelijk vervangen kunnen worden door anderen. Het bc wil nu de feestdagen naderen zoveel mogelijk mensen aan werk helpen. Door de afvloeing is het mogelijk meer mensen in te passen in het rouleersysteem van DOW. Er zullen ongeveer veertig mensen in het rouleersysteem worden bijgevoegd. Met deze arbeiders zal vooral vuil worden opgeruimd en het eiland waar mogelijk worden opgeknapt.

De arbeiders, die moeten afvloeien, krijgen een brief van het bc, waarin staat dat recente onderzoekingen hebben aangetoond, dat er bij verschillende overheidsdiensten teveel personeel werkt. Om binnen de begroting te kunnen blijven is het bc verplicht mensen te ontslaan. Van de andere kant, aldus het schrijven, wil het bc zoveel mogelijk gezinshoofden in het arbeidsproces ingeschakeld houden.

Venezuela lokt toerisme uit Europa

DEN HAAG – De gouverneur van de Venezolaanse staat Falcon, ir Medina Schirripa heeft tijdens een vierdaags bezoek aan Nederland geprobeerd interesse op te wekken voor zijn Venezolaanse staat die tegenover de Nederlandse Antillen ligt. Hij onderhandelde ook namens de Ferry del Caribe CA over de aankoop van een veerboot voor de geprojecteerde dienst tussen Aruba, Curacao en Moyco. Het plan is om voorlopig een tweedehands veerboot te kopen en binnenkort over te gaan op de bestelling van een of twee nieuwe boten. De veerdienst zal waarschijnlijk van start gaan wanneer de haven van Moyco, die twintig miljoen bolivar (ongeveer 8,2 miljoen Ant.crt) heeft gekost, in juni van het volgend jaar gereed komt. Gouverneur Medina zei goede aanbiedingen in Nederland te hebben gekregen.

Verder wil hij Europese belangstelling hebben voor de nieuwe vrijhaven die gevestigd zal worden nabij Punta Cardón. Volgens de gouverneur biedt Venezuela en de staat Falcon in het bijzonder grote voordelen voor Europa omdat het als bruggehoofd kan dienen voor geheel Latijns-Amerika.

Ook heeft hij gesproken met vertegenwoordigers van „Tourism development consultants" in Arnhem voor een bevordering van het toerisme naar Venezuela. Hij wees hierbij ook op het grootste toeristische centrum in geheel Latijns-Amerika dat wordt aangelegd nabij Tucacas. In dit gebied met ruim honderd kilometer strand wordt een geweldig ontspanningsoord ingericht dat over acht jaar gereed moet zijn en dat circa 600 miljoen bolivar (ongeveer 246 miljoen Antilliaanse gulden) vergt.

Praag laat Pachman gaan

MUENCHEN – De Tsjechoslowaakse schaakgrootmeester Ludex Pachman heeft dinsdag tenslotte na verscheidene vergeefse pogingen zijn land toch kunnen verlaten. Volgens Westduitse grensbeambten kwam hij 's avonds tegen acht uur bij Baryisch-Eisenstein de bondsrepubliek binnen. Vanuit de Beierse grensplaats belde Pachman een vriend in Bamberg op om hem mee te delen dat hij dinsdagavond nog door zou reizen naar Muenchen en daar een dag zal blijven. Eisenstein ligt ongeveer 200 km van Muenchen.

De hele dag had er onzekerheid bestaan of de 49-jarige schaker, die zich in Nederland wil vestigen, dinsdag uit zijn land zou mogen vertrekken. 's morgens vroeg hadden Tsjechoslowaakse grenswachten hem bij Cheb-Schirnding opnieuw de doortocht naar West-Duitsland versperd. Naar hij 's avonds vertelde was hij daarbij door een grenssoldaat met een machinepistool bedreigd. Hij had een aanklacht tegen de man ingediend.

Pachman was dinsdagmorgen om zeven uur al met zijn vrouw en schoonmoeder aan de grens verschenen, maar toen teruggestuurd. Ruim tien journalisten uit West-Duitsland en andere landen hadden in de Westduitse grensplaats Schrirnding opdracht gekregen in het douanegebouw te blijven om te voorkomen dat de Tsjechoslowaakse autoriteiten hun aanwezigheid als een nieuwe provocatie zouden bestempelen. De schaakgrootmeester, een van de Tsjechoslowaakse intellectuelen die in 1968 protesteerden tegen de invasie van hun land door troepen van het Warschaupact, had gedreigd in hongerstaking te zullen gaan als hij dinsdag niet mocht vertrekken.

Dinsdagmiddag deelde Pachman een vriend in de bondsrepubliek telefonisch mee, dat Tsjechoslowaakse functionarissen hem bij de grenspost Cheb, waar hij sinds vorige week in een hotel had vertoefd, kwamen ophalen. Het was toen niet duidelijk of hij naar Praag zou worden teruggebracht of naar een andere grenspost geëscorteerd.

In mei jl was Pachman o.m. wegens ondermijnende activiteit tot twee jaar gevangenisstraf veroordeeld maar in verband met zijn gezondheidstoestand en de tijd die hij in voorarrest had doorgebracht, onmiddellijk in vrijheid gesteld. Voor dinsdag had hij al tot twee keer toe vergeefs gepoogd zijn land te verlaten. Twee weken geleden moest hij daarvan afzien omdat zijn papieren nog niet in orde waren.

Acht dagen geleden had hij wel een uitreisvisum maar toen werd hem de doortocht geweigerd met het argument dat in West-Duitsland in verband met zijn komst provocaties waren voorbereid. Hij kreeg bij die gelegenheid de verzekering dat hij dinsdag zou kunnen vertrekken.

WILLEMSTAD – Gistermorgen heeft een missie van de Wereldbank onder leiding van de heer Shu-Chin Yang zijn opwachting gemaakt bij de minister van Financiën F. J. Tromp en de minister van Welvaartszorg F. J. Pijpers. V.l.n.r. de heer Nizar Jetha, ir. R. van Eps, minister Tromp, de heer Shu-Chin Yang, de heer W. Struben, de heer J. Katz en minister Pijpers.

VVDM'ers vragen gratie aan Kroon

UTRECHT. – De 16 VVDM'ers, die vorige week door het hoog militair gerechtshof wegens het organiseren van de „groetweigerdag" en een sit down staking in een kazerne in Wezep werden veroordeeld tot gevangenisstraffen van drie tot zes weken, hebben een gratieverzoek ingediend bij de kroon.

Regering van Bolivia wijst looneisen af

LA PAZ. – Het rechtse Boliviaanse bewind van president Banzer heeft gisteren de looneisen van fabrieksarbeiders en bankpersoneel kortweg afgewezen nadat de bewuste werknemers vorige week een staking hadden afgebroken om onderhandelingen met de autoriteiten te beginnen. Minister zonder portefeuille Alfredo Arce deelde in een radio-uitzending mee, dat hij geen instructies van kolonel Banzer had onderhandelingen aan te gaan met de vakbonden.

De regering kondigde vorige week donderdag de staat van beleg af nadat fabriekspersoneel in La Paz een 24-uur staking was begonnen. Het was de eerste openlijke confrontatie met de regering sinds kolonel Banzer de macht overnam van de links georiënteerde president José Torres na een bloedige burgeroorlog van drie dagen in augustus van het vorig jaar, waarbij honderden doden vielen. De staking was uitgeroepen uit protest tegen een uitlating van minister van Binnenlandse Zaken Zamora, die had gezegd dat er extremisten in de vakbonden waren geïnfiltreerd. De fabrieksarbeiders die evenals werknemers in andere sectoren een loonsverhoging van 66,6 procent eisen als compensatie voor de gevolgen van een drastische devaluatie van de Boliviaanse peso vorige maand, bestempelden de uitlating van de minister als een „bewuste provocatie".

De fabrieksarbeiders, die actieve steun kregen van het bankpersoneel, braken de staking vrijdag af nadat de regering had beloofd gevangen gezette vakbondsleiders in vrijheid te zullen stellen en onderhandelingen te openen. Deze zouden niet alleen de looneisen maar ook de economische maatregelen betreffen die de regering na de devaluatie heeft genomen. Maar minister Arce verklaarde gisteren dat deze maatregelen „onherroepelijk" waren en deed een beroep op de arbeiders „daadwerkelijk bij te dragen tot de verbetering van de huidige economische situatie". Er is geen onmiddellijke reactie van de vakbonden gekomen.

Onervaren vliegers bij BEA

LONDEN. – Bij het onderzoek naar de Britse vliegramp van juni jl., waarbij een BEA-vliegtuig met 118 inzittenden kort na het vertrek van de Londense luchthaven Heathrow neerstortte, zijn dinsdag zware beschuldigingen geuit tegen de luchtvaartmaatschappij British European Airways. Een advocaat van de nabestaanden deelde de commissie van onderzoek mee dat 36 tweede piloten van de BEA nimmer een volledige gezagvoerdersopleiding hebben genoten. Een hoge functionaris van de maatschappij gaf toe dat als gevolg van een conflict met de vliegers bij de BEA vaak onervaren mensen in de stoel van de tweede piloot zitten.

Kort voor het ongeluk had een BEA-vlieger gewaarschuwd dat er wegens de geringe ervaring van veel tweede piloten op zekere dag iets mis zou gaan. Bovendien zou tussen de als opvliegend en autoritair beschreven gezagvoerder en de rest van de bemanning van het ongelukstoestel een gespannen sfeer hebben bestaan.

Joden zenden bombrief aan opperrabbijn

TEL AVIV. – De Israelische opperrabijn Shlomo Goren heeft dinsdag een bombrief bij zijn post aangetroffen, die volgens de Israelische politie waarschijnlijk door ultra-orthodoxe joden is verstuurd. De brief is onschadelijk gemaakt. De ultra-orthodoxe joden zijn fel gekant tegen een uitspraak van Goren die het twee onwettige kinderen mogelijk maakte een huwelijk te sluiten. Volgens de politie was de bombrief meer bedoeld om angst aan te jagen dan om schade te veroorzaken. De opperrabijn is sinds zijn uitspraak al verscheidene keren telefonisch of in brieven met de dood bedreigd.

Moskou wil Albanie weer te vriend

MOSKOU. – Het Kremlin heeft te kennen gegeven dat het graag de meningsverschillen met Albanië, China's bondgenoot op de Balkan, uit de weg wil ruimen.

Het Russische regeringsblad Izvestia sprak zich uit voor hervatting van de diplomatieke betrekkingen die in 1961 werden verbroken. In een uitvoerig commentaar herinnerde het blad aan de samenwerking in de jaren vijftig.

Surinaamse krakers uit woning ontruimd

AMSTERDAM – Tientallen politieagenten zijn dinsdag nodig geweest om een door een Surinaams gezin gekraakte woning in de Transvaalstraat in Amsterdam-Oost te ontruimen. De dreiging van met lange wapenstokken uitgeruste agenten, drie overvalwagens van de mobiele eenheid en een aantal politiebusjes was nodig om de 's morgens al fel opgelaaide gemoederen van de bewoners en hun vrienden in te tomen en hen te bewegen het huis te verlaten.

Roy Levant en zijn vrouw Helen met hun twee kinderen (dochter van vijf en zoontje van één jaar) woonden sinds een half jaar in deze woning, die volgens de gemeente valt onder het distributieapparaat voor urgente gevallen van woningnood. Volgens de gemeente hebben alleen gezinnen die op een wachtlijst zijn geplaatst recht op deze woning. Het ongeveer anderhalf jaar in Nederland verblijvende gezin kwam niet in aanmerking voor vervangende woonruimte, maar zou in een pension worden ondergebracht.

De ontruiming, die geruime tijd van tevoren was aangekondigd, zou oorspronkelijk dinsdagmorgen tussen negen en tien uur gebeuren, Volgens het gemeenteraadslid Huibriethof (PSP) zou wethouder L.J. Kuijpers van volkshuisvesting op verzoek van een vijftal sociale en maatschappelijke organisaties en de naar de woning toegestroomde Surinamers en Hollandse sympathisanten in beraad zijn gegaan met B en W van Amsterdam. Het gemeentebestuur bleef echter van mening dat niet van de gestelde normen kon worden afgeweken. De ontruiming werd toen vastgesteld op twee uur 's middags.

Bij de komst van de deurwaarder en een hoofdinspecteur van politie ontstonden in de kleine woning heftige discussies. Het merendeel van de ongeveer zestig mensen in het huis ging echter vrijwillig weg. Enkele tientallen namen daarop ook vrijwillig plaats in de politiebusjes die hen naar het bureau Linaeusstraat brachten, waarvandaan zij zouden worden heengezonden.

De Transvaalstraat was tijdens de actie aan twee zijden door overvalwagens afgesloten. Slechts enkele agenten waren nodig om de honderden toeschouwers op een afstand te houden. De bij de actie betrokken organisaties (best. ver. leefbaarheid Transvaalbuurt, BOA, ISCC, Werkverband huisvesting raad van kerken en Hulp voor onbehuisden) waren van mening dat de mensen op het bureau opgehaald zouden moeten worden en dat daarna actie zou moeten worden gevoerd op de stadhuistroepen om een gesprek „af te dwingen" met de burgemeester.

Verkiezingen in Nederland

DEN HAAG. – In Nederland worden vandaag verkiezingen gehouden voor de volksvertegenwoordiging. Er zijn zo'n acht miljoen stemgerechtigden, die van vanmorgen acht uur tot 's avonds acht uur Ned. tijd in 863 gemeenten de kans krijgen 150 Tweede Kamerleden te kiezen. Voor een zetel hebben zich kandidaten aangemeld van ongeveer twintig partijen en/of groeperingen. Men verwacht niet, dat de uitslag grote verschuivingen te zien zal geven in de bestaande politieke verhoudingen, hoewel geringe winst voor de in de oppositie zijnde linkse „progressieven" in uitzicht wordt gesteld.

Kerstbonus

DE EILANDSRAAD van Curacao heeft gisteren weer het jaarlijkse babbeltje over de kerstbonus voor „bepaalde categorieën ambtenaren" in overheidsdienst gehouden. Eigenlijk bevatte het BC-voorstel — evenals trouwens vorig jaar het geval was — niets nieuws. Het raadslid C. D. Kroon merkte dan ook spottend op dat zelfs de leestekens in dit cliché-voorstel waren gehandhaafd en dat misschien het enige verschilmet vorig jaar was dat de datum was veranderd en dat er nu twee regels spatie inplaats van een regel waren in acht genomen zodat een en ander niet meer op een blaadje papier kon.

De debatten werden dan ook zo kort en zakelijk mogelijk gehouden tot gedeputeerde A. A. Jonckheer — wie anders — het nodig vond de hele zaak weer in het politieke vlak te moeten trekken door op te merken dat de oppositie stemmen wilde trekken door kritiek uit te oefenen op het BC-voorstel omdat het volgend jaar verkiezingsjaar was. Deze opmerking werd uiteraard in de tweede ronde flink afgestraft door de raadsleden die het woord hadden gevoerd, zowel van de oppositiepartijen als door de heer Rojer van regeringspartner NVP-U.

Vreemd vonden wij het dat Jonckheer als argument aanvoerde dat men dit jaar geen hogere kerstbonus kon uitkeren omdat men dat geld moest ontrekken aan andere bestemmingen die werkgelegenheid konden scheppen, terwijl dezelfde Jonckheer even later zonder gewetensbezwaren het voorstel vervat in een motie van de oppositie-partijen MAN en Frente overnam om volgend jaar de bonus op minimaal een weekloon te brengen. Of moeten wij hieruit concluderen dat het eilandgebied volgend jaar wel voldoende middelen overhoudt voor een hogere kerstbonus nadat terdege rekening is gehouden met het scheppen van arbeidsplaatsen zoals Jonckheer dat graag zou zien?

Wij zijn het in dit opzicht volledig met de heer Kroon eens, die in zijn betoog waarbij hij pleitte voor het afschaffen van de kindertoelage omdat deze zou kunnen worden beschouwd als een premie om meer kinderen te verwekken, opmerkte dat geen overheid ter wereld in een situatie als de onze tweeduizend arbeidsplaatsen per jaar kan creëren zoals ndig is volgens deskundigen die de toekomstige ontwikkeling van Curacao op lange termijn hebben bekeken.

In dit opzicht is zelfs het cadeau doen van beach-faciliteiten ter waarde van f. 185.000 ten behoeve van een Amerikaanse hotelonderneming op Sta. Martha als „werkgelegenheidsproject" uiteraard een lachertje.

Overigens vragen wij ons af of het systeem van kerstbonussen zoals die hier gehanteerd wordt wel juist is. Een kerstbonus moet in feite worden beschouwd als een soort kerstgeschenk van de werkgever aan de werknemer op het eind van het jaar. Maar dan van een jaar waarin het de werkgever goed gegaan is zodat hij iets overhoudt om uit te delen en waarin de werknemer door zijn prestaties deze extra „bonus" heeft verdiend. Met het gevaar de vakbonden op ons nek te krijgen willen wij constateren dat een kerstbonus in feite dus niet in een cao thuis hoort, maar als een soort bovenminimale vergoeding naar het eigen oordeel van de werkgever en in samenspraak met de werknemers van zijn bedrijf kan — en dus niet moet — worden uitgekeerd. Wij voelen ook veel meer voor een vast bedrag waarbij alle werknemers evenveel krijgen inplaats van het systeem van een of meer weeklonen waarbij er een zekere discrepantie ontstaat tussen de bedragen die de diverse werknemers ontvangen. Een „pia di ham" is even duur voor een werknemer met een weekloon van f. 80 als voor één die door meer dienstjaren b.v. een weekloon verdient van f. 110. De „oudere" werknemer kan voor zijn meerdere dienstjaren toch compensatie vinden in de dienstjarentoelage welke in praktisch alle cao's is ingebouwd.

Trouwens als men als uitgangspunt voor de kerstbonus van volgend jaar het bedrag van tachtig gulden dat geldt als minimum weekloon in de hoogste categorie had genomen als vast bedrag voor allen die in aanmerking komen voor een kerstbonus, dan was men met de in totaal 1682 werknemers en lagere ambtenaren die momenteel een bonus krijgen gekomen tot een totaal bedrag van f. 134.560, hetgeen minder is dan de f. 150.000 welke men thans op de begroting wil reserveren voor de bonus van het volgend jaar. En hoeft niemand elkaar straks met scheve ogen aan te kijken omdat de een meer in het kerstzakje krijgt dan de andere.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing, Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

AGENDA CURACAO
BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The body. WEST-END: 19.00 en 21.00 Electra one. CINELANDIA: 20.30 Wild rovers. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Halls of anger. CINE-RIO: 20.00 The dark.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Boca Sami en morgenavond te Steenrijk.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Bolivar, tel.: 13929.

DIVERSEN

TENTOONSTELLING: abstracte schilderijen - Marianne Volgers - lobby Hilton-hotel; 17.00-22.00 schilderijen - Jan Anemaet - huize Libertas, Scharlooweg 61.

BIJBELBESPREKING: 20.00 jeugdhuis De Oleander.

INSTITUUT RHETORICA: 20.00 cursus spreekvaardigheid - Holiday Inn.

JOHAN VAN WALBEECKSCHOOL: 19.30-22.00 tentoonstelling educatief. speelgoed, (Mahaai).

SPORT

BASKETBALL: 20.00 training - Asiento.

DONDERDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00-15.00 te Suffisant (vóór Stadion).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): 10.00-12.00 en 13.30-20.00 openingstijden.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00 openingstijden.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Van Leeuwenhoekstraat.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf zes jaar; 17.30-18.15 blokfluitles - vanaf zes jaar; 15.30-17.30 tafeltennis (m.) - beginners; 19.00-20.30 handenarbeid (m.) - twaalf tot vijftien jaar.

JEUGDCLUB: 19.45-21.15 Gereformeerde kerk te Mundo Nobo.

HUIZE LIBERTAS: 18.00-19.30 cursus tekenen.

CATECHISATIE: 19.00-20.00 kinderen van twaalf totvijftien jaar - jeugdhuis De Oleander.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-02.00 Sagafjord - vert. SELMA; 08.00-19.00 Spirit of London - vert. SELMA.

ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental; SPREKER: Huub Bongers; OND.: Computers.

SOCIETEIT DE GEZELLIGHEID: 15.00-22.00 tentoonstelling - Perzische tapijten (tevens vertoning documentaire The history of the Persian carpet).

SPORT

TENNIS: 18.00 occupation double toernooi - R.C.C.-banen, Suffisant.

Prik

Wel doen met veel reclame doet vooral wel aan de weldoeners.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Aandelen van ondernemingen die haussegunstig nieuws bekendmaakten, hebben dinsdag op de N.Y. Stock Exchange krachtige koersstijgingen ondergaan. Maar over het geheel genomen was de beurs verdeeld na een deel van eerder verworven verbeteringen te hebben verloren door winstnemingen. Volgens enkele analysten werd de koersontwikkeling meer beheerst door interne omstandigheden op de beurs dan door nieuws van buitenaf. Dat overigens voor het merendeel constructief van karakter bleek. Het Amerikaanse ministerie van Economische Zaken maakte bekend dat het indexcijfer dat is samengesteld uit belangrijke economische indices, in oktober, 0,6 procent is gestegen na een daling van 0,2 procent (herzien) in de voorafgaande maand.

Pensioen raadsleden

WILLEMSTAD. — Bij punt vijf van de agenda der eilandsraad, een ontwerp landsverordening tot het aangaan van een langlopende geldlening ten laste van het eilandgebied Curaçao tot een bedrag van 1.200.000, bracht de heer Martina gisteren naar voren dat hij eerst een degelijk verslag met een financieel overzicht wilde hebben. Vragen als welke inkomsten men op korte termijn verwachtte, wat de aflossing en de afschrijving zou zijn en welke verplichtingen men op korte termijn had wilde hij beantwoord zien. Dan pas kon hij als eilandsraadlid i.v.m. leningen en dergelijke zijn controlerende functie goed vervullen. Gedeputeerde Jonckheer maande hem aan geduld te hebben en daarnaast zijn stukken goed te bestuderen. De jaarstukken die zeer gauw binnen zouden zijn, de begroting en het financieel overzicht verschaften alle gegevens.

Bij punt zes op de agenda over de Pensioenverordening burgerlijke landsdienaren brak eilandsraadslid Rojer een lans voor een pensioenregeling voor de eilandsraadsleden. De ambtenaren en ministers hadden het ook en hij vond het niet meer dan redelijk dat ook voor de eilandsraadsleden voorzieningen op dit gebied werden getroffen. Hij werd gerustgesteld door gedeputeerde Van der Veen die verklaarde dat het onderwerp in studie was en dat men hoopte er weldra mee klaar te zijn.

Bij de besprekingen over de weigering van de voortzetting van een autobusvergunning merkte de heer Godett op dat men veel te drastisch was bij het afnemen van vergunning en dergelijke. Ook was hij niet te spreken over het feit dat wanneer deze kwesties in de eilandsraad werden gebracht in feite het bc reeds had beslist wat er zou gebeuren. Wat betreft de autobusvergunningen; hij had steeds een lijst gevraagd met de volgorde van degenen die aan de beurt waren voor een vergunning zodat er geen vriendjespolitiek kon worden bedreven. Verder moest in de commissie die over deze zaken beslist ook iemand van de oppositiepartijen zitting hebben.

Gedeputeerde De Paula legde uit dat in dit geval geen sprake was van een intrekken van een vergunning. Het ging om een overledene wiens familielid zijn vergunning wilde overnemen. Het bc was echter zeker niet van plan dit jaar nieuwe vergunningen uit te geven. Bij hoofdelijke stemming stemden de Frente en de Masa tegen, terwijl de rest voor was.

Amerikaans plan voor monetaire hervorming

WASHINGTON. — De Verenigde Staten hebben dinsdag aangedrongen op uitvoering van een plan tot hervorming van het wereldgeldstelsel waardoor verlaging of verhoging van de waarde van geldeenheden moeilijker wordt. Het plan voorziet in sancties tegen landen die weigeren een chronische onevenwichtigheid op hun betalingsbalans te corrigeren. De Amerikaanse regeringsdeskundige voor monetaire zaken Paul Volcker heeft het plan te berde gebracht in de vergadering van de „groep van twintig" in Washington.

Gedurende drie dagen bespreken ongeveer honderdvijftig monetaire deskundigen uit twintig landen mogelijkheden tot verbetering van het internationale valutabestel. De vergadering moet de eerste stap zijn op de lange en moeilijke weg naar een stelsel dat minder gevoelig is voor crises.

Beurs van New York

	28/11
ACF Industries Inc	47 1/4
Airco Inc	18
Allied Chemical	30 1/4
Aluminium Co of America	56 1/2
American Brands	44 3/4
American Can Co	31 1/2
American Cyanamid Co.	33 7/8
American Electric Power	31 3/8
American Metal Climax	31 7/8
American Motors Corp	9 1/2
American Smelting and Refini	19 1/2
American Telepg. and Telegr.	52 5/8
Ampex Corp	7 1/8
Anaconda Company	19 1/8
Armco Steel Corp	25
Atlantic Richfield Co	73 3/8
Bendic Corp	49 1/8
Bethlehem Steel	31 7/8
Boeing Corp	25 5/8
Birlinghton Ind	36
Burroughs Corp	210 7/8
Canadian Pacific Ltd Corp	15 3/8
Celanese Corp	37 3/8
Chase Manhatten Corp	58 3/8
Chesapeake and Ohio Railway	49 3/8
Chrysler Corp	39
Cities Services Co	46
Colgate-Palmolive Co	88 3/4
Colt Industries Inc	19 5/8
Commonwealth Edison	37 1/4
Consolidated Edison of N. Yoi	25 5/8
Continental Can Co	31 1/4
Continental Oil	38 7/8
CPC International	31 3/4
Curtiss-Wright Corp	32 7/8
Curtiss-Wright Corp	43
Dart Industries	49
Deere and Company	46 5/8
Dow Chemical	104 3/8
Dupont (El) De Nemour	177
Eastman Kodak Co	24
Eastern Airlines	139 1/4
First National City Corp	70 1/4
Ford Motor Co	75
Fruehauf Corp	33 3/4
General Development Corp	14 3/4
General Electric Co	67 7/8
General Foods Corp	29
General Motors	80 7/8
General Public Utilities	23 1/4
General Tel and Electronics	32 1/8
Getty Oil	97 3/4
Gillette Co	59 1/4
Gimbel Brothers Inc	26 1/4
Goodrich (BF) Co	32 1/8
Goodyear Tire and Rubber	31 7/8
Gulf Oil Corp	26 3/8
Illinois Central Industries	31
Insilco Corp	15 1/8
Intern Business Machines	382 1/4
Intern Harvester	38
Intern Nickel of Canada	32 3/8
Intern Paper	42
Intern Tel and Tel	58 7/8
Johns-Manville Corp	31 3/4
Jones and Laughlin Steel	20 3/8
Kennecott Copper Corp	22 3/4

	28/11
Kraftco Corp	48 7/8
Ling-Temco-Vought	
Litton Industries Inc	12 3/4
Lockheed Aircraft	10
Marcor Inc	30 1/4
Martin Marietta Corp	20 1/8
May Department Stores Co	51 1/4
McDonnel Douglas Corp	38
Mobil Oil Corp	74 1/4
Nabisco Inc	62 3/8
National Cash Register	31 7/8
National Distillers and Chem.	17 1/8
National Gypsum Co	48 3/8
National Steel Corp	41 1/8
NL (National Lead) Industries	17 1/4
North American Rockwell	33 3/4
Olin Corp	17 1/8
Pacific Gas and Electric	32 1/8
Penn Central Co	3 3/8
Pepsico Ind	88
Phelps Dodge	37 3/4
Philip Morris Inc	113 7/8
Philips Petroleum	41 1/4
Procter and Gamble Co	108 1/2
RCA Corp	37 3/4
Republic Steel Corp	29
Reynolds (RJ) Industries	55 5/8
Royal Dutch Petroleum	39 7/8
Santa Fe Industries	33 3/8
Sears Roebuck and Co	114 5/8
Shell Oil Co	56 1/2
Southern Co	21 1/2
Southern Pacific Co	45 1/4
Southern Railway	50 1/4
Sperry Rand Corp	45 3/4
Standard Oil Co of California	78 1/2
Standard Oil Co (Indiana)	85 1/4
Standard Oil C	87 1/2
Sterling Drug	34 1/4
Studebaker-Worthington Inc	55 1/2
Sun Oil Company	44 1/2
Texaco Inc Texas Gulf Sculp	38 5/8
Texas Instruments Inc	163 3/4
Transamerica Corp	19 3/4
Unilever nv	47 3/4
Union Carbide Corp	50
Uniroyal Inc	15 7/8
United Aircraft Corp	46
United Brands	12 1/4
US Steel Corp	34 1/2
Western Union Corp	54 5/8
Westinghouse Electric Corp	45
Woolworth (FW)	34 1/2

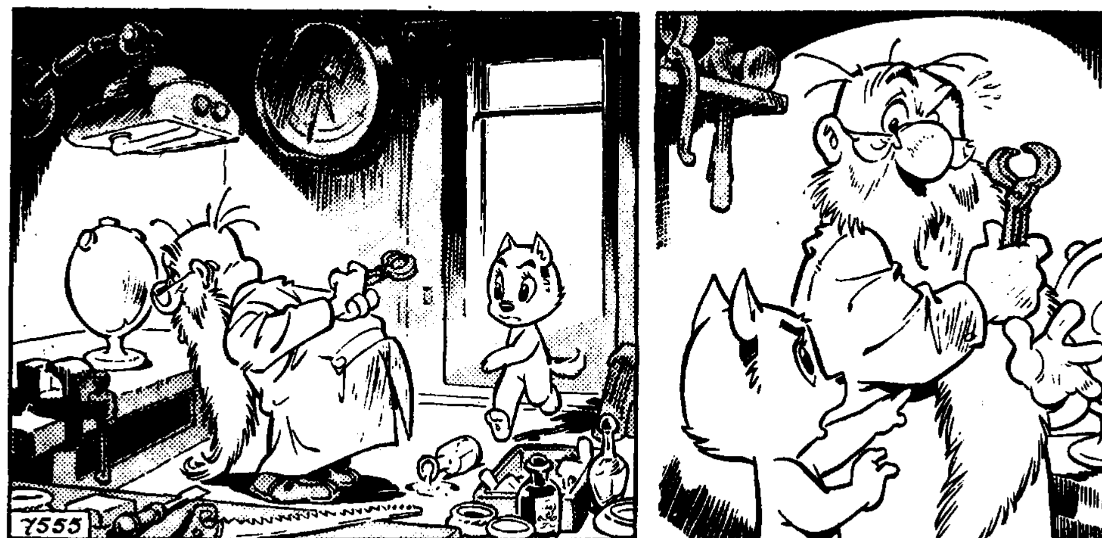
American Stocks	
Arkansas Louisiana Gas	
Brascan	17 1/2
Add New York Stocks	46 1/4
Amerade	39
Brit Am Oil	68 1/4
Caterpillar	33
Columbia Gas	37 1/8
North Am Phil Corp	36 3/4
Westerban	37 1/8
KLM	47
Twent Cent Fox	10 5/8
Dow Jones Index	1019.34

Beurs van Amsterdam

	23/11
7 pct Ned. 66	96
AKZO	72.20
Heinekens bel en beh	—
Heinekens bier	322
Hoogovens	79.90
HVA	444
Philips	54.60
Unilever	143.70
Kon. Olie	122.10
KLM	119
KMSM	171.50
V. Ommeren	294.5
Scheepvaart Unie	133
ABN	339
Nat. Nederlanden	70
Ngombezi	—
Alb. Heijn	164
AMRO bank	72.80
Bergoss	367.50
V. Berkel	310
Bols	146.70
Bredero Ver. Bedr.	465
Buehrmann Tetterode	91.20
Bijenkorf Beh.	124.50
Calve	208
Cur. Handelmij	172
Elsevier	628
Fokker	40.50
V. Gelder	—
Gist-Brocades	57.20
V.d. Grinten	208
Internatio-Muller	122.50
Kon. Ned. Papier	67.80
Naarden	211
	58

	23/11
OGEM	98.90
Pakhoed	133.50
Rijnschelde	226
E.M.S.	25.80
Scholten-Honig	76.50
V.M.F.	145
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	168.70
Werelhaven	160.20
Wessanen	138
Ant. Vrouwerij	—
Ant. Verf	248
Aruba Electra	250
Sur. Brouwerij	—
Converto	802
Goldmines	121.60
IKA Bel. Mij	190
Nefo	76
Robeco	265
Rolinco	177.50
Utilico	144.20
Ned. Ant. 7 3/4 '71	23
Ned. Ant. 6 1/2 '67	—
Ned. Ant. 5 '60	—
Ned. Ant. 4 1/2 '59	—
Ned. Ant. 4 1/2 '62	—
Unitas	—
ANP/INDICES	82
Inter Concerns	
Industrie	
Scheepvaart	
Banken	
Handel	
Algemeen	

Heer Bommel en het verdwijnpunt



7555. — Tom Poes wachtte een hele tijd, maar toen heer Bommel niet terug kwam haastte hij zich naar het laboratorium waar de mompelende stem van professor Prlwytzkofski hem reeds door de verlaten gang tegemoet klonk. „Praw! " zo sprak de geleerde tot zichzelf. „Der eigendommelijke apparatuur is ja gans naadloos. Nergenswaar is ener schroef of zweetvervaren te zien - en der metaal is van buitenordentelijker afharding! Het uit elkander nemen zal moeizaliger arbeid worden." „Niet doen! " riep Tom Poes, die zag dat de onderzoekende hoogleraar een zwaar gereedschap ter hand nam. „Niet uit elkaar halen, want dan werkt de verdwijnpunter niet meer! Heer Ollie heeft de verkeerde knop ingedrukt en daarom..."" „Wat zoekt u hier? " riep de geleerde geërgerd uit. „Maakt u zich voort met der eindloze Boml! " „Heer Ollie heeft de verkeerde knop ingedrukt," herhaalde Tom Poes," en toch is de aarde niet vergaan. Daarom is het een gemakkelijke proef om uit te vinden wat goede knop is.Wanneer we...." Doch de wetenschapsman liet hem alweer niet uitspreken. „Kwtsj! " riep hij raspend uit. „Ik moet der innerlijke tezamenstelling der contraptie betrachten eer wij weidere knoppen indrukken gaan. Dat geeft afnutting, verstaat u? Zoeven heb ik met mijne studenten vaststellen kunnen, dat der werking des apparates ongehoord is. Maar iedere maal dat hij werkt verslijtert hij gruwzaam! " Dat laatste wisten de studenten natuurlijk niet, maar wel hadden ze gemerkt, dat er iets wel vreemds met hem gebeurd was. Op het hoogtepunt van hun betoging bevonden ze zich plotseling in een onbekend schemerachtig landschap, dat zich troosteloos voor hun uitstrekte. Al het vuur zakte uit hun protesten weg, en hierboven kan men ze met een moedeloos spandoek over de heuvels zien sloffen. „Een autoritaire streek van de establisjment," prevelde de tweedejaars Hubertus Hops, die met Karsten Koeldrager voorop liep en dat was het eerste verstandige woord, dat er over de toestand gesproken werd.

Tiffany Jones

HOEPEL OP! IK WOU DAT IK DOOD WAS!

MR. MORGAN U MOET NU WEG...

O.K. MAAR IK KOM TERUG!

42-2

PAUL VLAANDEREN

OVER 30 MINUTEN LANDEN WE OP IDRIS - DE LUCHTHAVEN VAN TRIPOLIS.

DANK U. IK WORD VERMOEDELIJK AFGEHAALD.

INTUSSEN, IN LONDEN....

IK BEN BENIEUWD, DE PATIENT EENS TE ZIEN. MAG IK EVEN KIJKEN?

GOED, MAAR STILLETJES - WANT HIJ SLAAPT.

HM! EEN KNAPPE MOORDENAAR!

ZIJN EIGENDOMMEN EN ZIJN PISTOOL. PAUL ZAL HET WEL ONTLADEN HEBBEN.

26-24

DE ULDERMAN OPDRACHT

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Wally's discotheque; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.04 Archie & Sabrina-show; 17.30 faith for today; 17.54 no time for sergeants; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. ná pap.; 18.43 noticia local di awe; 19.00 Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 Cambes-trekking; 19.30 The D.A.; 20.00 cinco of seis; 20.15 Ironside; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Nos Tera (interview met prins Bernhard-fanfare); 22.30 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 largometraje infantil; 19.00 la doña; 20.00 cine gigante; 21.30 Regina Carbonell; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 yo soy espía; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 Batman; 19.00 Peregrina; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 Mannix; 23.00 frente a la prensa; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hit parade; 18.00 Autorama hit parade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank, musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 top hits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925-324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 iglesia evangelica di Bonaire; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Sea lab; 17.30 Archie & Sabrina-show; 18.00 insight; 18.15 N.O.S.-journaal; 18.15 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Baileys of Balboa; 19.30 Simon Locke m.d.; 20.00 aguinaldos-progr.; 20.15 eng. nieuws; 20.30 love American style; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 Liberace-show; 23.00 long street.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim, pop-progr. van Gert van Drimmelen, hierin o.a. een interview met het popduo Alderman; 18.15 op het spreekuur, medisch praatje door G. T. Haneveld over De invloed van kleuren op zieke en gezonde mensen; 18.22 musicarla van Carla de los Santos; Tom Pape met praatje over pastoor op kunstjacht; 18.19 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Alvinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Oriente; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-mercado; 12.00 actualidades Chama; 12.30 Nino; 13.30 Dick van Dyke; 14.00 Bonanza; 15.00 Hanna Barbara; 15.30 Rocky y sus amigos; 16.00 banana split.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 muchacha Italiana viene a casarse; 14.45 nosotras lasmujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.03 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 nieuws; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 kerstliederen; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.15 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.15 hitnan musical; 09.45 awe mainta ku 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hit parade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica navideña; 14.30 musica progresivo; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reformá y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil & Transport Comp.

Informatiecentrum Pan American mail line in Miami

WILLEMSTAD — Pan American mail line Inc. gaat in Miami een informatiecentrum openen, met betrekking tot de mogelijkheden van de export naar Curacao en naar het Caribisch gebied in het algemeen. In genoemd centrum zal gedetailleerde voorlichting worden verstrekt over de faciliteiten en de uit te voeren producten. Het centrum is ondergebracht in de kantoren van Chester, Blackburn & Roder Inc. agent van Pan American mail line Inc. Deze lijn voert een tiendaagse dienst roll on, roll off-dienst uit op Curacao vanuit Miami. Het centrum is bereikbaar: Pob 1470, Miami, Florida 33101, USA. Aldus het door Dammers & Van der heide verspreide persbericht.

Belasting achter

WILLEMSTAD — In de laatste aflevering van de Curacaosche Courant staat weer een aantal aankondigingen van degenen, die belasting achterstallig zijn. Ditmaal is een kleiner letter-type gebruikt, zodat er meer aankondigingen verwerkt worden. Meer dan duizend gulden zijn achter: Antoine J.L. La P. f. 1.526,43; J.L.E.B.Gr. f. 6.507,50 en Christiaan Wilhelmus N.K. f. 1.676,25, allen aan inkomstenbelasting over 1971 en Edmund D. de B. f. 1.313,73 aan inkomstenbelasting over 1969. Zij hebben allemaal op Curacao gewoond.

SAMBUMBU

Machi Roos bezingt het feestje met de gestolen kabriet.
Tan ki sorti balia tin
ta balia di fiool cu klarinet
kinipié kinipié kinipié te marduga
a jega ora di cuat'or
ata Tan dera cueru cu cabez
Tan dera cueru cu cabez.

Tan hield een dansfeest met fiool en klarinet, met tamboergetrommel tot vier uur in de morgen; Tan, begraaf het vel en de kop.

Ines Ricardo, 79, bezingt de ellende als op een plantage de voorman en fitó tegelijk weglopen.
Bomba fito a bai ken ta mira mi cunucu
bomba fito a bai ken ta mira nos tereno
bomba fito a bai con nos ta haci awo.

De voorman en opzichter is weggegaan, wie zorgt er nu voor de plantage, wat moeten we nu aanvangen.

P.B.

Kroon: kindertoelage incorporeren

BC NEEMT GEWIJZIGDE MAN-FRENTE MOTIE OVER

Werknemers overheid in 1973 een weekloon bonus

WILLEMSTAD. – Bij de behandeling van het voorstel van het BC om voor 1972 de kerstbonus voor een bepaalde categorie werknemers in overheidsdienst te handhaven op 40 gulden per week voor ongehuwden, 55 voor gehuwden vermeerderd met 7 gulden kindertoelage per kind, brachten met name de raadsleden van de oppositie maar ook DP-fractieleider H. van Delden gisteren naar voren dat dit bedrag niet meer strookt met de huidige omstandigheden. Om te beginnen waren de kosten van levensonderhoud in de afgelopen jaren sterk gestegen en moet men daarbij rekening houden bij het bepalen van het kerstbonus-bedrag en voorts was het zo dat in de meeste cao's een bonus van één of meer weken loon wordt uitgekeerd. De heer Kroon (MASA) wilde van de specificatie van een kindertoelage af. Hij was van mening dat dit werkte als een „fokpremie" en dat de overheid het bedrag dat momenteel voor deze toelage wordt uitbetaald beter zou kunnen incorporeren in het loon.

Van het BC wilde de heer Kroon weten hoeveel verdubbeling van de kerstbonus — want dat betekent in feite uitkering van een weekloon — aan het eilandgebied zou gaan kosten. Verder was de heer Kroon van mening dat er maar weinig verschil was tussen het voorstel van het BC van 1971 en het nieuwe voorstel. Volgens hem waren alleen de datum en de breedte van de spaties veranderd, verder niets. De MASA-fractievoorzitter stelde tenslotte voor om jaarlijks op de begroting een bedrag uit te trekken voor de kerstbonus om van het jaarlijkse gepraat over de hoogte van deze bonus in de eilandsraad af te geraken. De heer H. Rojer (NVP-U) constateerde dat hij voor het derde jaar in successie kwam vragen om het bonusbedrag te verhogen. In de centrale commissie waren volgens hem voldoende argumenten hiervoor gepresenteerd. Hij vond dat de overheid niet achter kon blijven nu in de particuliere sector in vrijwel alle cao's bonussen van één, twee of zelfs drie weken worden uitbetaald.

De heer Martina (MAN) begon met een ernstig beroep te doen op het BC om zijn vragen te beantwoorden. Uit ervaring wist hij dat dit BC herhaaldelijk met onjuiste en onvolledige informatie kwam wanneer er vragen gesteld werden. Ook hij wees erop dat de kerstbonus bij de meeste bedrijven minimaal een week loon is. De kosten van b.v. een „pia di ham" waren sterk gestegen en om de werknemers een onbezorgd kerstfeest te laten hebben moest ook de overheid bij het bepalen van de kerstbonus hiermee rekening houden. Hij was het niet eens met de opmerking van het raadslid Kroon dat kindertoelage een vorm van „fokpremie" zou zijn. „Een bedrag van een miserabele zeven gulden per week kan geen reden zijn voor iemand om kinderen te gaan verwekken", aldus de heer Martina.

De heer Leon (MASA) vond dat men de werknemers een rechtvaardig loon en een rechtvaardige kerstbonus moest uitkeren maar dat daar tegenover ook een produktiviteitsverhoging moest staan. Volgens hem waren er werkgevers genoeg die te weinig betaalden maar van de andere kant ook geen voldoende eisen stelden aan hun personeel. Het eilandgebied zou een voorbeeld kunnen geven door meer te gaan betalen maar dan ook veel meer eisen van de werknemers t.a.v. de produktiviteit. Een kerstbonus van twee weken achtte hij in dit opzicht juist.

Cliché

De heer Evertsz, fractieleider van de NVP-U stelde kortweg het eens te zijn met het voorstel van het BC, maar de heer Van Delden van de andere regeringspartij in het BC vond dat men nu onderhand toch wel wat mocht gaan doen aan het bedrag van de kerstbonus. Hij was er niet mee eens dat ondanks de gestegen kosten van levensonderhoud het BC ieder jaar met een cliché-voorstel kwam. De heer Nita (Frente) kon zich volledig verenigen met deze zienswijze.

Gedeputeerde Van der Veen weidde in zijn antwoord eerst uit over het tot stand komen van cao's en het verschil daarvan met het dienstverband bij de overheid. Hij kon niet begrijpen dat er nog zoveel opmerkingen waren nadat in de centrale commissie al urenlang over deze zaak was gepraat. De heer Van der Veen ~~stelde dat op de begroting van 1973~~ reeds een post is opgenomen van f. 150.000 voor de kerstbonus van volgend jaar (dit jaar was er f. 126.000 uitgetrokken voor de kersttoelage). Hij vond daarom dat men de discussies over dit onderwerp beter kon uitstellen tot de openbare behandeling van de begroting in december a.s. Voor wat betreft het voorstel van de heer Kroon om de kindertoelage te incorporeren in de lonen deed de gedeputeerde de toezegging dat hij de salariscommissie die zich bezighoudt met de hele salarisstructuur samen met de afdeling personeelszaken deze zaak zal laten bestuderen.

De heer Van der Veen handhaafde tenslotte het BC-voorstel om dit jaar de kerstbonus te beperken tot f. 40 respectievelijk f. 55 verhoogd met een kindertoelage.

Politiek

Gedeputeerde Jonckheer bracht de discussies weer in het politieke vlak nadat men erin was geslaagd de vergadering vrij zakelijk te houden door op te merken dat men kon merken dat de verkiezingstijd naderde en dat daarom door de diverse sprekers om een hogere kerstbonus werd gevraagd. Hij redeneerde dat het BC om een hogere bonus uit te keren gelden zou moeten onttrekken aan andere projecten die werkgelegenheid zouden kunnen bieden. Dit zou tenslotte betekenen dat een kleine groep meer zou krijgen met kerstmis terwijl er voor een grotere groep niets overbleef. Zowel de heren Rojer, Martina als Nita namen het de gedeputeerde kwalijk dat hij met deze opmerkingen de behandeling van het voorstel in de politieke sfeer had getrokken. De heer Martina zag geen verband tussen verhoging van de bonus en de werkgelegenheidssituatie. Hij memoreerde dat enige tijd geleden de raad f. 185.000 had gevoteerd ten behoeve van een beach voor een hotel op Sta. Martha ook met het argument van het BC dat hierdoor werk geschapen zou worden, maar dat er sindsdien niets was gebeurd met deze beach. Ook merkte hij op dat door verhoging van de kerstuitkering er meer geld in omloop zou worden gebracht hetgeen zou kunnen leiden tot het aantrekken van extra personeel in de handelssector. Hij vroeg het BC alsnog een bedrag op te nemen op de suppletoir begroting 1972 om de uitkering van een kerstbonus van een weekloon mogelijk te maken.

Motie

De heer Martina diende tenslotte een motie in mede-ondertekend door de heren Godett en Nita van Frente Obrero. Aanvankelijk wilde gezaghebber Kibbelaar de behandeling van deze motie uitstellen tot het slot van de vergadering, maar hij liet zich overtuigen om eerst de motie aan de orde te stellen voor tot stemming over het BC-voorstel over te gaan. Zoals in onze editie van gisteren gemeld besloot het BC de motie in gewijzigde vorm over te nemen in die zin dat de uitbetaling van een kerstbonus van een weekloon niet dit jaar maar voor het eerst volgend jaar zal plaatsvinden.

Min. Elhage met delegatie naar universiteiten conferentie

WILLEMSTAD — Ter bijwoning van een conferentie over de problemen waarmee de universiteiten in Midden-Amerika en het Caribisch gebied geconfronteerd worden is vandaag een Antilliaanse delegatie onder leiding van Onderwijs-minister R. Elhage naar Jamaica vertrokken. Deze conferentie staat onder leiding van Sir Philip Sherlock, secretaris generaal van de Association of universities of the West Indies waarbij de Antilliaanse rechtshogeschool is aangesloten. Van de delegatie maken naast de bewindsman nog deel uit de directeur van het departement van Onderwijs P. T. M. Sprockel, Rechtshogeschool-directeur mr C. E. Dip, Rechtshogeschool-adviseur, prof. mr A. J. M. Kunst, Rechtshogeschool-docent en hoofd Cultuur en opvoeding drs R. Römer en van Nederlandse zijde mr. M. van Wolferen, secretaris-generaal van het departement van Onderwijs en wetenschappen en mr P. Kuipers, hoofd van de afdeling Wetgeving van genoemd Nederlands departement. De delegatie wordt zondag weer terug verwacht op de Nederlandse Antillen na de conferentie in Montego Bay op Jamaica.

Bij installatie van advocaat Moeniralam:

Hof-president klaagt gezagsondermijning aan

WILLEMSTAD. – De president van het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen, mr J. C. A. Engel, heeft gistermorgen bij de installatie van de heer A. Moeniralam als advocaat een toespraak ~~gehouden, waarin hij zich met~~ kracht verzette tegen wat hij „stelselmatige gezagsondermijning en verdachtmakingen" noemde. In dit verband citeerde hij uit een commentaar van de Beurs- en Nieuwsberichten, welk blad hij echter niet met name noemde. Hij wees er wel op, dat de geciteerde kritiek onjuist en onaanvaardbaar is, „vooral van iemand, die zelf eerst recent van het tableau afgevoerd is als advocaat".

Het bedoelde citaat uit het commentaar luidt:

„De advocaten, die bij de rechtsbedeling — bedoeld zal zijn: rechtsbedeling — veel directer betrokken zijn, hebben zich weinig duidelijk gekeerd tegen de scheve verhoudingen (scl.: in de Antilliaanse rechterlijke macht!) die zij uit eigen wetenschap kennen. Men krijgt licht de indruk dat er een „cosa nostra" gecreeërd wordt;"

en

„En zelfs in deze groep heeft men een kaste die uit een zekere machtspositie de toon aangeeft, omdat nu eenmaal niemand graag met de rechterlijke macht overhoop ligt. De reden waarschijnlijk, waarom de advocaten slechts in privé hun mening durven geven."

Als deze kritiek juist zou zijn, aldus mr Engel, dan is er iets zeer fundamenteels mis bij de advocaten, gezamenlijk en individueel. Want de advocaat moet dan wel het gepaste respect bewijzen aan de rechterlijke macht, maar dat mag natuurlijk nooit leiden „tot een laffe en onwaardige slaafsheid, die misstanden tolereert, er zich mede vereenzelvigt en er een „cosa nostra" van maakt." Aldus de president. Een advocaat, die misstanden bij de rechtspraak constateert, maar zwijgt, schiet in wezen te kort in dit verschuldigde respect: werkelijk respect kan slechts bestaan bij een positieve waardering, een positieve waardering verdraagt zich niet met geconstateerde misstanden", aldus mr Engel. Deze wees er op waar men klachten of bezwaren tegen de rechterlijke macht moet deponeren: bij de president als het de leden van het hof betreft, de plaatsvervangende leden en de griffiers, bij de Hoge Raad als het om de president gaat.

Hij achtte het echter gelukkig dat de geciteerde kritiek onjuist en onaanvaardbaar is. Reden waarom hij graag van de gelegenheid gebruik maakte om tegenover deze verdachtmakingen aan de advocaten in het algemeen het vertrouwen uit te spreken, dat de advocatuur hier zich wel degelijk bewust blijkt van zijn taak en verantwoordelijkheid en deze taak op verantwoorde wijze waarmaakt: tegen uitwassen in de praktijk beoefening is er nog een uitgebalanceerd officieel toezicht aanwezig, aldus mr Engel.

Met een zekere vanzelfsprekendheid werd steeds aanvaard, zo vervolgde hij zijn toespraak, dat de advocaat als officieel erkend en professioneel pleitbezorger bij de rechtspraak van een land in elk geval het staatshoofd trouw is, de constitutionele regelingen aanvaardt en gehoorzaamt en de rechterlijke autoriteiten met de verschuldigde eerbied bejegent. Deze eerbied mag echter niet verward worden met slaafsheid, die toestanden tolereert, er zich mee vereenzelvigt. De advocaat heeft juist als plicht alles op gepaste wijze te bestrijden, wat een positieve waardering van de rechterlijke macht en de rechtspraak in de weg staat. Mr Engel merkte tenslotte nog op, dat toegelaten worden tot de balie bij het Antilliaanse hof nog steeds als een eer gezien wordt, waarna hij de nieuwe advocaat zijn gelukwensen aanbood bij zijn toelating en de verwachting uitsprak dat hij bij zijn werk de eer van de advocatenstand niet zal schaden.

Morgenochtend geen telex-en telefoonverkeer met Aruba

WILLEMSTAD — In verband met werkzaamheden die de Telefoondienst Aruba moet uitvoeren aan een kabel, die door Landsradio wordt gebruikt voor de verbindingen tussen Aruba en Curacao, zal morgen donderdag van tien tot twaalf uur alle telefoon- en telexverkeer tussen eilanden onmogelijk zijn. Aldus een mededeling van de Landsradio en telegraafdienst.

Bonaireaans comite

WILLEMSTAD — Bij eilandsbesluit van het eilandgebied Bonaire zijn de navolgende personen benoemd in een comite tot viering van koninkrijksdag op 15 december 1972: W. Juliana voorzitter, F. Landburg vice-voorzitter, A.F. Sealy secretaris, F.C. Martis penningmeester, J.A. Francees, D. Coffie, N.J. St Jago, J. Janga, R. Marchena, L.E. Makaai, leden.

Buitenlanders verwijderd

WILLEMSTAD — Twee buitenlanders zullen met de eerste de beste gelegenheid van Curacao worden verwijderd, omdat men reisdocumenten vervalst heeft. De dame en de heer arriveerden gistermiddag om kwart voor drie op de Curacaose luchthaven. Bij het inklaren ontstond er het vermoeden dat er valse reisdocumenten had gebruikt, reden, waarom men door de Vreemdelingendienst werd aangehouden voor een verhoor.

Koffiemorgen, voor modeshow Yudanan tres

WILLEMSTAD — Op zondagmorgen 10 december organiseert stichting Yudanan tres in Hotel Curacao Intercontinental een koffiemorgen met modeshow, waarvan de opbrengst ten goede zal komen aan genoemde stichting. De modeshow wordt verzorgd door Lilou. De koffiemorgen begint om half elf en duurt tot half één. Yudanan tres is de werkstichting voor drie sociale organisaties en wel Kinderbescherming, Reclassering en Thuislozenzorg. Yudanan tres heeft geruime tijd stilgelegen, maar gaat nu weer activiteiten ontplooien ten behoeve van de stichtingen.

WILLEMSTAD – Maandagmiddag vond als afsluitstuk op een gehouden seminar (van 22-27 november) in Holiday Inn de diplomauitreiking plaats aan 23 personeelsleden van genoemd hotel. De seminar stond onder leiding van professor Vance Christian (zie foto, midden) van de „School of Hotel Administration, Cornell University" te New York.



Oudercommissie

WILLEMSTAD — Het dagelijks bestuur van de oudercommissie van het Maria College bestaat uit voorzitter E. G. Espacio, penningmeesteresse mevrouw L. M. Lobato en secretaris H. C. Jozefa. De verkiezing had plaats op 27 november.

Ons menu biedt U een ruime keuze uit heerlijke gerechten, zoals:

* Hongkong chop suey
* Java Hondenportie
* Nassigoreng special
* Bami goreng special
* Hongkong Chow mein enz. enz.

Kom vanavond eens proeven in airconditioned bar/restaurant

HONG KONG

A. Lacléboulevard 19
tel. 2966

IKEBANA FLOWERSHOP
Wij leveren
BLOEMEN
voor IEDERE GELEGENHEID

Kas Paloma 71
Tel. 3166 en 2461



CASA BRION ta invita bo di pasa mira e surtido grandi di mueblesnan cu a caba di jega for di diferente paisnan.

Set di sala for di Miami den tur clase i color
Set di comedor lombrante cu buffet y vitrina
Set di kamber cu kashi 4 porta of 3 porta cu dos cama single
Mesa pa sala di marmer of teakhout
Cama pa baby cu kashi
Kashi cushina
Lampi pa sala y kamber
Bunkbeds di teakhout
Kashi di 3 porta lombrante

Señor y Señora no bai tras di oferta of premios, pero busca calidad den muebles y esey bo por hanja solamente na CASA BRION, bo muebleria aki na Aruba y henter Antillas.



HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

maakt bekend, dat op woensdag 3 januari 1973 een

openbare aanbesteding

wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Telefoondienst, voor de levering van:

6.000 meter telefoongrondkabel

Leveringsbestek en specificatie zijn tegen betaling van f. 2,50 verkrijgbaar bij de administratie van de Telefoondienst, Hendrikstraat 22, Oranjestad.



DE GROOTSTE SORTERING BLIJVENDE GESCHENKEN

vindt U bij:

Hi-Fi centre

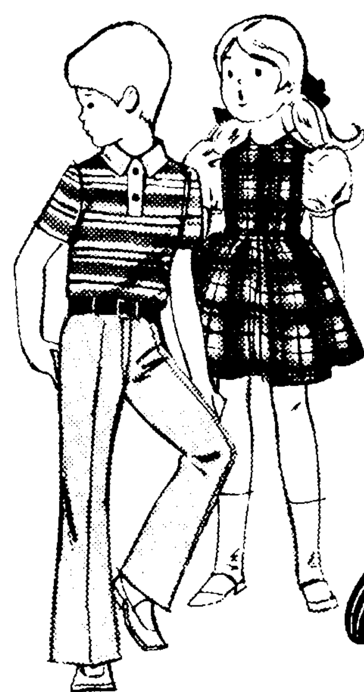
Wilhelminastraat 5 — Tel. 1333

Vraag 27: Welke afdeling is op de bovenverdieping van onze zaak gevestigd?

DATSUN IS TOPCAR

Vraag 9: Wie is agente van Datsun op Aruba en waar is het bedrijf gelegen?

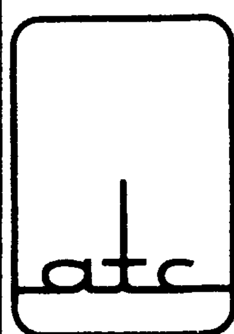
SINTERKLAAS is het KINDERFEEST bij uitstek



Geef Uw kinderen een geschenk waar zij lang plezier van hebben.

Wij bieden U reeds vele jaren ruime keuze in:

Buster Brown CHILDREN'S WEAR

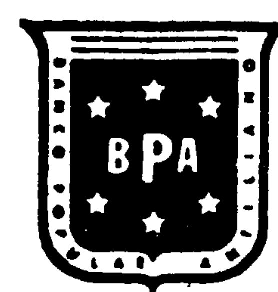


ARUBA TRADING COMPANY

Vraag 15: Waar kunt U sinds jaren de beste kinderkleding kopen?



Vraag 3: Wat is de slogan van deze whiskey?



Banco Popular Antiliano

voor

ALLE BANKZAKEN

met vestigingen op ALLE EILANDEN

van de Nederlandse Antillen!

Vraag 21: Waar is ons kantoor te Santa Cruz gevestigd en in welke kleur is dit kantoor van buiten geverfd?

HENDERSON ARUBA N.V. tel. 2400

ELKE WEEK F. 5.- TOT F. 10.- KONTANTE KORTING:

omdat honderden artikelen bij Henderson Aruba met 10% in prijs verlaagd zijn, b.v.:

MELKPOEDER,	AVANTI 5 lbs. ~~6.04~~ –10%	5.44
RIJST,	CARMEN, wit 2 lbs. ~~67~~ –10%	61
DOPERWTEN met WORTELEN,	HERO ~~85~~ – 10%	77
SHERRY,	RIVERO ~~3.95~~ – 10%	3.55
WIJN- ROSÉ,	FAISCA ~~4.25~~ – 10%	3.83
WASMIDDEL,	VEL, giant ~~1.59~~ – 10%	1.43
KAAS,	jong, BETZ en JAY kilo ~~3.90~~ – 10%	3.50
VISSTICKS,	IGLO, 420 gram ~~2.49~~ –10%	2.24
GELDERSE ROOKWORST	~~1.15~~ – 10%	99

GOEDKOPE VAKANTIEREIZEN

In samenwerking met ALDO TRAVEL BUREAU kunt U tegen inlevering van 1 vol SPAARZEGELBOEK de volgende reizen boeken:

NEDERLAND v.v. **429.-**
30 dagen – laag seizoen
hoog seizoen kinderen 539,– 325,–

MEDELLIN, 4 dagen
BOGOTA, 3 dagen
samen **155.-**
inclusief hotel accommodatie kinderen 79,–

MEDELLIN, 7 dagen **139.-**
inclusief hotel accommodatie kinderen 75,–

Vraagt inlichtingen bij ALDO, telefoon 1992 of Henderson Aruba, telefoon 2400.

Folders over deze en andere reizen liggen klaar in de supermarket.

NIEUW!!!!

ZOJUIST ONTVANGEN:

HOLLANDS FRUIT o.a.:
GOUDREINETTEN – STOOFPEREN – DRUIVEN
JONATHANS – KNOL SELDERY

BUITENLANDSE KAAS o.a.:
BOURSIN – CAMEMBERT – EMMENTHALER

PANNEN en POTTEN o.a.
PERCULATORS – FLUITKETELS

GLAS en AARDEWERK uit Europa
o.a.: LEERDAM GLAZEN

PRACHTIGE KOLLEKTIE NACHTGOED en HIPPE BROEKPAKKEN

VRIJDAGAVOND-KOOPAVOND

TOT 10 UUR
MET VELE SPEELGOED-DEMONSTRATIES

BIJ AANKOOP VAN F. 25,- (ZOLANG DE VOORRAAD STREKT) ALLEEN OP VRIJDAGAVOND:

TRANSISTOR-RADIO
2-banden, in etui
winkelwaarde ~~36.75~~ **24.50**

TRANSISTOR-RADIO
winkelwaarde ~~13.50~~ **9.50**

Hip TEENER-HORLOGE
waterproof
winkelwaarde ~~22.50~~ **15.50**

AGENDA ARUBA

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 — abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 — uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:
1839 – 2950 – 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Summer tree (14 jr); Rialto: 20.00 Love bug (AL). BALASHI: Drive-In: 20.30 Barquero (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Night of dark shadows (14 jr).
WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter S. de Boer, tel.: 7290.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas; San Lucas, tel.: 5119.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.
DIVERSEN
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetities Arubaans gemengd koor.
CURSUS: 20.00 boetseren - voor volwassenen - C.C.A.
SPORT
TIVOLICLUB: 20.00 kegelcompetitie.
BASKETBALL: 19.00 Ritz St vs Arsenal - jrs.kl.; 20.00 Aruba Jrs vs Don Bosco - dameskl.; 21.00 Aruba Jrs vs Plymouth - heren A.kl. - baan Aruba Jrs.

DONDERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 07.30 voor Europa; 15.00 voor New YOrk - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New YOrk - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
CURSUS: n.m. boetseren - voor leerlingen van twaalf tot 21 jaar - C.C.A.
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 muziekklessen - voor volwassenen; 19.30-21.00 damesgym - gebouw San Nicolas; 17.30-18.30 basketball-training; 19.30 handwerkcursus - clubgebouw, Dakota.
ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum, Mon Plaisircollege, Oranjestad.
TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 Nieuw Amsterdam - vert. SELMA.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.

Mishandeling

ORANJESTAD — In de loop van maandag hadden weer twee gevallen van echtelijke twist plaats, waarbij de echtgenotes weer de slachtoffers zijn geworden. Beide gevallen speelden zich in Oranjestad af. In het ene geval werd een huismoeder door haar echtgenoot met de vuisten bewerkt. Zij liep een bloeduitstorting op in de borst en schaafwonden aan een been. In het tweede geval liep de andere huismoeder eveneens vuistslagen op aan de borst en een wonde aan de arm. Tegen beide heren des huizes werd proces verbaal opgemaakt.

Dame met vals dollarbiljet

SAN NICOLAS — In een supermarket op San Nicolas werd een vals biljet van vijf dollars als betaling aangeboden. Degene die het biljet aanbood een 32-jarige dame uit het buitenland die op Aruba het oudste beroep uitoefent, werd ter plaatse aangehouden. Zij verklaarde niet te weten dat het biljet vals was en dat zij het had gekregen van een haar onbekende zeeman voor door haar bewezen diensten.

Fiat voor carnavals-programma '73

ORANJESTAD — Tijdens een onderhoud van het dagelijks bestuur van de stichting Arubaans Carnaval met de commissaris van politie werd het programma voor Carnaval 1973 goedgekeurd. Carnaval 1973 zal op 3 februari officieel worden ingeluid met „loco loco dansi dansi" in de Connie Francis Club te Santa Cruz. Deze dansavond wordt tevens gehouden ter viering van het tweede lustrum van het Jeugd Carnaval comité. De leiders van de steelbands worden eraan herinnerd dat men vanaf vandaag terecht komt bij SAC-bestuurslid John Hart (tel.: 1313) voor formulieren, waarmee men de nodige drums voor de steelbands kan gaan halen. Mej. Shirley Angela, derde runner-up van Carnavalskoningin 1972, zal in gezelschap van SAC-bestuurslid Mej. Gladys Tromp, op 3 en 4 januari 1973, Aruba vertegenwoordigen op het Caribbean Festival te St. Croix.

Ondertussen is reeds een begin gemaakt met de bouw van het SAC-kantoor aan de Fergusonstraat (naast de Little League Balipark). Verwacht wordt dat deze week nog de vlag in top gaat.

Inbrekers in actie

SAN NICOLAS — Een verpleegster deed maandagavond laat aangifte van diefstal van haar handtas waarin een bedrag van een duizend gulden zat alsmede enkele persoonlijke papieren. De handtas werd weggenomen uit haar woning aan de weg Seroe Pretoe tussen kwart over negen en kwart over elf des avonds toen zij in de keuken aan het eten was.

Bij een inbraak in de Unionbar te Santa Cruz werd een muurkluis geforceerd en van daaruit een geldkistje inhoudende een bedrag ongeveer een duizend gulden ontvreemd. Men kwam binnen door het verbreken van een hangslot.

Twee toeristen deden aangifte van diefstal van bedragen van twintig en vijftien dollars uit hun portemonnee die zij in hun hotelkamer in Oranjestad hadden achter gelaten.

In de nacht van maandag op dinsdag omstreeks twee uur hoorde een politie patrouille glasgerinkel vanuit de richting van Oficina Maritima aan de Wilhelminastraat, op korte afstand van de politiewacht gelegen. Toen de patrouille ter plaatse verscheen zag ze dat een aantal schatters van het gebouw vernield waren. In het gebouw zelf werd een heel goede bekende van de politie aangetroffen die bezig was de zaak te onderzoeken. Hij werd aangehouden en ingesloten.

In de Marchenabar te San Nicolas werd wederom ingebroken en ook ditmaal werd een geldkistje in de jukebox weggenomen. In het geldkistje zat een bedrag van vijfentwintig gulden aan klein geld. Enkele pakjes sigaretten werden ook weggenomen. Men kwam binnen via een openstaande raam.

In verband met de inbraak in de Sunkong-supermarket waarbij sigaretten en whiskey werden weggenomen werd op maandag een zeventienjarige jongeman aangehouden en ingesloten.

Basketball-zege Esso

ORANJESTAD — De uitslagen van de maandagavond op de baan van Aruba Juniors gehouden competitiewedstrijden van de Aruba basketball Bond, zijn als volgt: In de Juniorenklasse versloeg YMCA (S.Nic.) het vijftal van Valiant met 34-27. De ruststand was 20-14 in het voordeel van YMCA. Topscorers waren Michael Lispier (YMCA) met 14, en V. Laurant (Valiant) met 9 punten.

De dames-ontmoeting Tivoli-Ritz werd door Tivoli met 27-23 gewonnen. Tivoli leidde bij de rust met 14-10. C. Bruin (Tivoli) met 8 punten, en V. Zaandam (Ritz) met 10 punten maakten de meeste punten in de wedstrijd.

In de heren-A ontmoeting behaalde de Esso Club Tigers zijn tweede overwinning van de competitie door een 52-45 zege op het vijftal van Caribe. De rust eindigde met 26-16 in het voordeel van Esso. Lou Jung was met 19 punten topscorer voor Esso en Robert Oduber met 20 punten voor Caribe.

Hedenavond wordt de basketball competitie voortgezet de volgende drie wedstrijden:
7 uur: Ritz Stars — Arsenaal (Junioren);
8 uur: Aruba Juniors — Don Bosco (dames);
9 uur: Aruba Juniors — Plymouth (heren-A).

Leiding bij KZP

WILLEMSTAD — Onderinspecteur J.A. Paulina is belast met de dagelijkse leiding bij de Kinder- en Zedenpolitie. Hij volgt de heer De los Santos op die met ingang van 1 november is overgeplaatst naar de Staf van de hoofdcommissaris.



ORANJESTAD – Het Aruba Caribbean-hotel is er in geslaagd om voor de Kerstdagen de bekende zangeres Lois Arlen naar Aruba te brengen om in dit hotel op te treden. Deze week is Lois Arlen begonnen met haar optreden in Hotel Fontainebleaus club Gigi, nadat zij eerder voor het voetlicht was getreden in The-Broker in Denver.

Opening nieuwe Dividivi-vleugel

ORANJESTAD — Op zaterdag 16 december zal de nieuwe vleugel van het Divi-Divi Beach hotel officieel in gebruik worden genomen met een Grand Opening Ball. Met de opening van de nieuwe vleugel zal het aantal kamers van het hotel op 128 komen te liggen. Bij de opening zullen onder anderen alle aandeelhouders en travel agents, die in de loop der jaren met het hotel hebben gewerkt, aanwezig zijn.

Bake sale Ymca Dakota

ORANJESTAD — De Aruba YMCA organiseert op zaterdag 2 december, vanaf half vijf, een „bake-sale" in het YMCA-gebouw te Dakota. De opbrengst hiervan komt ten goede van het jeugdwerk van deze organisatie. Diverse instanties en personen hebben reeds hun bijdrage voor deze gelegenheid geleverd in de vorm van gebakjes, en andere versnapperingen. Er zullen ook fraaie handwerken, gemaakt door dames van Dakota, op deze „bake sale" te koop zijn. Het comité dat zich met de organisatie van deze „sale" bezig houdt staat onder leiding van mevrouw Susanna Bennett. Zij is bereikbaar bij de Dakota-YMCA of telefonisch op nummer 3072, tussen drie uur 's middags en negen uur 's avonds, van maandag tot vrijdag.

Eenieder is welkom op deze „bake sale."

Venezolaanse olie over tien jaar in eigen handen

LAGOS. — De Venezolaanse minister van mijn-industrie dr Hugo Perez la Salvia, heeft op de 31-ste vergadering van olie-exporterende landen (OPEC) gezegd dat er een cultureel en technisch uitwisselingsprogramma nodig is tussen de OPEC-leden om de olie-industrie te kunnen versterken.

„Solidariteit onder de OPEC-leden, die een zeer belangrijke groep ontwikkelingslanden vormen, is noodzakelijk om de OPEC te beschermen tegen belangen die haar willen vernietigen", aldus de minister.

Hij verklaarde verder dat Venezuela over 10 jaar volledige zeggenschap zal gaan uitoefenen over de olie-industrie in het land. Er zijn wetten in voorbereiding ter regeling van de zeggenschap en de overneming van de activa. Verder is een garantiefonds in oprichting, aldus dr Perez la Salvia.

APC-diner in Holiday Inn

ORANJESTAD — De Aruba Pressclub zal dit jaar haar kerstdiner op zondag tien december des avonds in de Palmbeachroom van het Holiday Inn Aruba houden. Vooraf biedt de directie van Holiday Inn aan de club in de Andycuryroom een cocktailparty aan. Tijdens het diner in de Palmbeachclub zal de muziek worden verzorgd door Bobby Nichols en zijn orkest en zal ondermeer de bekende zangeres Stasa Damascus optreden.

INGEZONDEN

Competitieleider

Permitimi un espacio den bo diario tan lesa, pa mi mustra riba e siguiente puntonan cu e actual competitieleider no ta actua neutral, parcial i no sabi su trabao.

1) Diadomingo 5 Nov. 1972 a pone dos team de Balashi Pabao hunga den Lago Sport Park esta: Bubali vs Ant. Dept. 2) Diadomingo 12 Nov. a para un wega entre Aruba Jrs vs La Fama den L. S. P. pa motibo cu La Fama tabata tini un compromiso contra La Salle den e knock-out di Jong San Nicolaas. (di Bond no tin balor); 3) Diamars 21 Nov. a shedule e wega entre Bubali vs R. C. A. den L.S.P., dos team di Balashi Pabao ta bai hunga te na L.S.P., mientras San Nicolaas Jrs. vs Tropical ta geshedule pa tuma lugar den Stadion. Door cu mi persona a protesta contra e injusto aki, nan a bini cambiele pa Stadion, pero e Bond di refereenan, Prensa i radionan no a wordu poni na altura di e cambionan aki, pasobra e no sabi su trabao. 4) Diasabra 25 Nov. Bubali vs San Nicolaas Jrs ta stipula pa tuma lugar den Stadion, pero pa motibo di Sinterklaas etc. e no por a tuma lugar, pero e a cambiele pa L.S.P. pa 6.30 p.m. mi persona a acercele pa cambia e wega pa diamars 6.30 na Stadion of Diasabra (25 Nov.) pa 9.00 p.m., anto e ora schuif e wega di La Fama vs R.C.S. 6.30 p.m. toch ambos team ta di Savaneta ey mes cerca di LSP. Ma pidi pa cambia e wega pasobra Bubali tabata tini 3 hungador cu ta traha te 6.00 p.m. i ta duru pa nos alcansa 6.30 p.m. aya riba, mi persona a haya telegram cu e wega ta sigi normalmente.

Pero awor si di nos banda tambe nos mester cuminsa actua di mala fé, no coopera cu A. V. B. mas, anto unda nos ta bai cu futbol, 2 ejempel mi ta duna:

1) E wega entre Ant. Dep, vs Bubali e referee cu mester a fluit e wega a stop e wega pa motibo cu e a desaproba e tereno pa motibo di awaseru, mientras cu ningun die dos teamnan no tabata na altura cu e wega a wordu cancela, pero door di cooperacion di ambos team e wega a sigi normalmente bao di un otro referee.

2) E wega contra R. C. A. door cu e competitieleider no a pone e Bond di refereenan na altura di e cambionan, di nos banda ora 30 minuut a yega, (e tempo stipula) nos a bai anto e wega no a sigi, pero manera semper nos a duna cooperacion a haya un otro referee, cooperacion a bini di ambos team i e wega a cuminsa pa 8.45 p.m.

Ta pesey mi ta pidi e resto di Directiva di A. V. B. pa mustra e competitieleider pa e actua neutral i parcial i no waak pa su club so, pasobra Bubali semper a coopera cu A. V. B.

O'stad, 27 Nov. 1972

MAXIMO WOLFF,
Boylestr. 4, O'stad
Aruba.

N.B. Por mandele bai sinja cerca e ex-competitieleideman manera: Srs. Frans Figaroa, M. Reyes, U. van Breet i T. Dijkhoff, kendenan tabata traha un shedule pa mas di 70 team i no un shedule di 12 team so, anto tur mal traha.

Arubaans gewichthef-succes in Venezuela

ORANJESTAD. — Uiterst voldaan over zowel ge genoten gastvrijheid als de behaalde successen, keerden zondagavond de Arubaanse gewichtheffers uit Maracaibo op Aruba terug. In wedstrijden gehouden op 25 en 26 november tussen L.U.Z. (La Universidad de Zulia), Ecuador en Aruba, wist de Arubaanse ploeg zeven gouden en elf zilveren medaljes in de wacht te slepen.

In de algemene classificatie werd Aruba nummer twee achter Venezuela. Venezuela nam aan deze wedstrijden deel met negen man, Ecuador met zeven en Aruba met zes. De grote uitblinker voor Aruba was Kenneth Rivers met twee gouden en één zilveren medaljes. Ook wist Rivers het Arubaanse record in „clean and jerk" te verbeteren en bracht hij het hoogste aantal kilo's (544,5) per deelnemer op zijn naam.

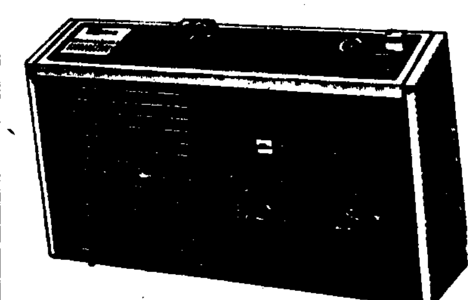
De prestaties van de andere Arubaanse heffers waren als volgt: Theo Bareño één goud en twee zilver; Esteban Vorst drie goud, W. Wilson één goud en twee zilver; H. Dania drie zilver en C. Cranston drie zilver.

De resultaten van de gehouden wedstrijden waren als volgt:

114 lbs		Snatch	Clean & Jerk	Total
J. Masapunte	Ecuador	132	198	330
H. Hurtado	Ecuador	137,5	176	313,5
123 lbs class				
G. Gomez	L.U.Z.	154	198	352
C. Cranston	Aruba	126,5	165	291,5
132 lbs class				
M. Chau	L.U.Z.	176	264	440
H. Dania	Aruba	195,5	203,5	363
H. Hurtado	Ecuador	Failed		
148 lbs class				
M. Huapaya	L.U.Z.	181,5	297	478,5
W. Wilson	Aruba	198	242	440
O. Peña	Ecuador	176	231	407
L. Garcia	L.U.Z.	176	231	407
165 lbs class				
O. Amaya	L.U.Z.	181,5	275	456,5
Th. Bareño	Aruba	198	253	451
D. Perez	L.U.Z.	181,5	247,5	428
H. Salazar	Ecuador	154	220	374
181 lbs class				
K. Rivers	Aruba	231	313,5	544,5
J. Benavides	L.U.Z.	236,5	297	433,5
A. Luna	Ecuador	165	242	407
198 lbs class				
D. Urribari	L.U.Z.	198	286	484
E. la Bastida	Ecuador	176	264	440
A. Perez	L.U.Z. (extra)	236,5	286	522,5
242 lbs class				
E. Vorst	Aruba	220	275	495
G. Mazzolo	L.U.Z.	154	242	396







DOOR VERTRAAGDE BEHANDELING :

Dertig mille rente bij grondtransactie

WILLEMSTAD. – De eilandsraad van Curaçao is gistermorgen akkoord gegaan met het voorstel van het BC om een perceel grond ter grootte van 346 vierkante meter van de Erven H. Jacobs aan te kopen voor de prijs van f. 193.500,– ten behoeve van het brugproject. Voor het zover was had de heer Leon (MASA) kritiek op het feit dat het BC sinds de aanbieding van het voorstel aan de raad op 25 april zeven maanden heeft nodig gehad om dit als agendapunt op een openbare vergadering te behandelen. Aangezien bij de transactie was bepaald dat de koopsom vermeerderd wordt met 10 procent rente per jaar over het tijdvak gelegen tussen 25 maart 1971 en de datum van het verlijden van de notariële akte betekent dit zoals de heer Leon becijferde een verlies van f. 33.000 voor het eilandgebied.

Gedeputeerde De Paula antwoordde dat het desbetreffende voorstel reeds op 11 juni in de centrale commissie was behandeld. Waarom de openbare behandeling zolang op zich had laten wachten kon hij niet meteen zeggen, maar hij beloofde de heer Leon schriftelijk te zullen antwoorden. Bij de behandeling van het agendapunt betreffende v rhoging van het bedrag aan kerstbonus voor de werklieden in overheidsdienst tot minimaal een weekloon merkte de heer Leon op dat met de f. 33.000 welke aan rente betaald moet worden een derde van het benodigde bedrag voor de verhoging van de bonus ter beschikking geweest zou zijn. Gedeputeerde A.A. Jonckheer antwoordde hierop dat deze redenering niet opging omdat de bedragen voor aankopen ten behoeve van het brugproject worden gefinancierd uit de Meerjarenplannen en niet uit de begroting van het eilandgebied Curaçao.

Brug klaar

De heer Winklaar (NVP-U) wilde weten wanneer de brug definitief klaar zou zijn en of men er dan ook meteen gebruik van zou kunnen maken. Gedeputeerde De Paula gaf als datum op de maand april en zei dat ondanks het feit dat op dat moment nog niet alle verbindingswegen zullen zijn voltooid de brug dan toch opengesteld kan worden voor het verkeer.

De heer Godett (Frente) vroeg het BC bij de aankopen ten behoeve van het brugproject ook rekening te houden met mensen op Marchena en Habaai die onder niet al te gunstige omstandigheden wonen en uitzien naar een betere woning. Hoewel hij akkoord ging met het voorstel van het BC vroeg hij hoofdelijke stemming waarbij bleek dat de raad voltallig akkoord ging met de aankoop.

Lavoro bank

WILLEMSTAD – De statuten zijn verschenen van Lavoro finance and banking corporation nv. Doelstelling daarvan is in algemene termen gezegd, het bankbedrijf door onder meer het opnemen van geleden door leningen en door deposito's aan te nemen op de internationale kapitaalmarkt, het zich bezighouden met de handel in valuta enz. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt vijf miljoen dollar, verdeeld in vijfduizend aandelen van duizend dollar, waarvan tweeduizend aandelen zijn geplaatst. De directie bestaat uit de heren Alberto Ferrari, Giovanni Vicinelli, Antonio de Dominicis, Guiseppe Sgubini, Giulio Jacucci en Gianfranco Gradiazdei, die allemaal in Rome wonen en verder zit Curacao corporation company nv nog in de directie.

Cur. betonwaren fabriek nv

WILLEMSTAD – Met als doel het winnen van zand en grind, het vervaardigen van cement- en betonblokken, stenen, geprefabriceerde muren, steenslag en andere steenproducten of betonwaren en de handel in een en ander evenals de verhuur van bouwmaterieel en wat daarmee samenhangt is opgericht de Curacaose betonwaren fabriek nv, waarvan de statuten dezer dagen officieel zijn goedgekeurd. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt honderdduizend gulden, verdeeld in honderd aandelen van duizend gulden, waarvan veertig aandelen zijn geplaatst. Directeur van de nv is de heer Henri Vincent Paul Guthman, die samen met de heer Johannes Rudolf Phelipa te Coraal Patien een bedrijf uitoefende. Laatstgenoemde stort twintig aandelen vol onder meer door inbreng en overdracht van twee percelen grond te Coraal Patien, welke percelen reeds in gebruik zijn voor genoemd bedrijf.

IOWUA wil sluiting hospitaal beletten

ORANJESTAD – Het bestuur van de IOWUA heeft gistermorgen uitvoerig van gedachten gewisseld met het bestuurscollege over het meningsverschil dat bestaat tussen de Lago-directie en de IOWUA over het al of niet sluiten van het Lago-hospitaal voordat het nieuwe hospitaal aan de Eagle gereed is. IOWUA vicepresident Hyancintho Geerman vertelde de Amigoe dat er in dit stadium weinig nieuws over deze zaak is omdat het overleg voortduurt. Uit het gesprek met het BC was gebleken dat de Lago-directie destijds bij de plannen voor het nieuwe ziekenhuis heeft toegezegd dat zij dertig van de 276 kamers voor haar rekening zal nemen. Ten aanzien van beheer San Pedro-hospitaal stelde het BC dat dit door een stichting geschiedt met aan het hoofd de bisschop van Willemstad, doch dat uiteindelijk het BC verantwoordelijk is voor de bevolking.

Het BC zegde de IOWUA toe een ernstige studie van deze kwestie te zullen maken en hierna de IOWUA omstandig in te lichten.

Uit goede bron verneemt Amigoe dat achter de schermen overleg gaande is, waaruit wel eens gezamenlijk bezoek van Lago en IOWUA met de bemiddellar Frans Wernet aan het San Pedro-hospitaal het resultaat zal kunnen zijn. In een pamflet heeft het bestuur van de IOWUA haar leden op de hoogte gesteld van de gang van zaken en de besprekingen die met de

Zorgeloze kunst van Marianne..

VOOR DE TWEEDE KEER binnen een jaar exposeert de jeugdige Marianne Volgers in alle stilte in het Hilton hotel. Ze noemt het zelf abstracte schilderijen, maar dat geldt maar voor een klein aantal van de 19. Er hangen een paar nonfiguratieve of abstracte tussen, maar de meeste beelden duidelijk iets uit. Dansesresjes à la Degas, maar zonder de kleurenrijkdom van de Fransman, of zeilbootjes of bomen in bloei, dat zijn zo een paar van haar onderwerpen. Meer abstract is het vuurwerk, dat eerder op action-painting lijkt en dat door zijn donkerblauwe achtergrond een uitzonderingsgeval is.

Marianne Volgers gebruikt maar één soort materiaal, stukken spaanplaat die met witte verf geprepareerd zijn. Op die witte vlakken, zonder enige nuance, brengt ze dan haar kleurtjes op. Bij enkele schilderijen is die witte achtergrond wel acceptabel als het nodige contrast, maar als de kleuren zelf al licht zijn, bijvoorbeeld bij de goudenregenboom, blijft er geen contrast meer over. Ze doen daardoor denken aan boekillustraties, die op het witte papier thuishoren en niet aan de muur. Maar dat is eigenlijk een beetje conformistisch geredeneerd. Een bezwaar tegen het materiaal is ook en dat blijkt op de tentoonstelling maar al te duidelijk, dat er gauw vieze vegen op het wit komen. Het is geen clean art. Tegen spaanplaat is ook niets, maar het is een materiaal dat gauw afbrokkelt en een lijst is hier noodzakelijk, zelfs op een expositie al.

Het beste vind ik de bloemenschilderijen. Een ervan heet zonnebloem, een wenteling van kleuren, en ook een compositie van grote rode bloemen is heel aardig. Een ietsje te kinderlijk zijn de glittertjes die kwistig over jurken en bomen gestrooid zijn. De hele expositie ademt een sfeer van zorgeloosheid en dat is allemaal best, als het maar met de nodige zorgvuldigheid, die een kunstenaar kenmerken moet, gepaard zou zijn gegaan.

K. SMIT.

INGEZONDEN

San Nicolas

Si ta di San Nicolas comerciantenan ta biba (un bez pa anja);

Si ta di advertenshanan di San Nicolas corantnan ta biba (un bez pa anja);

Si e fiesta di San Nicolas aki no tabata un mester pa duna muchanan un cos sea na cas of na skool of tur dos, UN BEZ PA ANJA. Ta kende ta garantiza nos ku e mucha Antiyano principalmente por hanja un verdadero regalo di su mayornan maske ta un bez pa anja?

Shonnan stop di lala!

ABRAM CAPELLO.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. – De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 20 tot en met 26 november ziet er als volgt uit: een herenbril met donker bruin montuur in zwart etui; een sleutel (Union) aan ring; een bril met donker bruin montuur, gevlamd; een damespolshorloge van het merk „Nivada", met zwarte band; een huissleutel en twee kastsleutels aan ring; een damesbril met zwart montuur; een bril met achthoekig rose kleurig montuur.

Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

Standenlijsten schoolvoetbal

WILLEMSTAD. – De voorlopige standenlijsten van de Aspiranten A- en B (schoolvoetbal) zijn als volgt:

ASPIRANTEN A:

	Gesp.	Gew.	Verl.	Gel.	Doelp: V–T	Pnt.
Dominicus School	8	8	0	0	17– 2	16
Cannisius College	8	7	1	0	27– 3	14
Richardus College	8	5	2	1	19– 5	11
Albertus College	8	4	2	2	12– 5	10
Beatrix School	8	4	4	0	23–13	8
C.J. Krijt School	8	4	4	0	11–17	8
Giovannischool	8	2	3	3	10–10	7
Bellefaas Martissch.	8	1	5	2	6–14	4
Openbare School K.S.	8	1	7	0	3–36	2
Dr. Da Costa Gomezsch.	8	1	7	0	7–32	2

Dominicus School practisch kampioen in deze poule.

ASPIRANTEN B:

	Gesp.	Gew.	Verl.	Gel.	Doelp: V–T	Pnt.
Manuel Piar School	7	5	1	1	18– 5	10
St. Vincentiussch.	7	4	2	1	17– 8	9
St. Joris College	7	4	2	1	12– 9	9
G.O.G.	8	4	3	1	15–13	9
St. Antoniussch.	7	3	2	2	13–11	8
C.M.L. Madurosch.	8	3	3	2	9– 9	8
St. Aloysius Coll.	7	2	3	2	11–18	6
St. Thomas College	3	2	1	0	5– 6	4
Blenchischool	8	2	6	0	13–21	4
Prinses Margrietsch.	8	1	7	0	6–20	2

In deze poule kan nog van alles gebeuren; zowel de vier kopploegen als het St.Thomas College maken een goede kans om op de eerste plaats te eindigen.

In de pupillen A- en B-afdelingen zijn reeds als kampioen uitgekomen het Cannisius College en de St. Vincentius School.

Kader van Oleander op excursie naar Bonaire

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK. – Het afgelopen weekeinde is door de leidsters en leiders van de stichting „De Oleander" op Bonaire doorgebracht. „De Oleander" is een stichting van open jeugdwerk en aan geen religie verbonden. Het staat onder auspiciën van de Verenigde Protestantse Gemeente, maar ongeveer zeventig procent is katholiek. De stichting werkt vooral onder de jeugd van Wishi, Marchena, Charo en Otrabanda op Curaçao. Het heeft alle mogelijke soorten clubjes, voor handenarbeid, toneel, dans en sportbeoefening. Daarvan zijn ongeveer driehonderd kinderen lid. De stichting bestaat nu tien jaar, hetgeen op 1 december met een groot feest wordt gevierd. Maar eerst vond het bestuur het nodig nu een die leiders en leidsters iets aan te bieden, die in hun vrije tijd telkens weer voor de jeugd klaar staan en dat geheel belangeloos doen. Daarom kwam men op het idee hun een weekeinde naar Bonaire aan te bieden. Van de ongeveer 35 leiders konden er 25 meekomen. Ook was het bekende Carter-member Butchi van de partij.

p Bonaire heeft men geslapen in het buurtcentrum Nikiboko, voor zover er in een gezellig weekeinde geslapen wordt dan. Het is een gecombineerd ontspanningsweekeinde en vormingsweekeinde geworden. Naast het zwemmen en touren en het bezoek aan „E Wowo", zijn er ook groepsdiscussies geweest onder leiding van de heer Anne van de Berg op zaterdagavond en zondagochtend, onder meer over het doel van de jeugdleider, de stijl van het clubwerk, dictatuur in het leiding geven en wat is leiding geven. Deze vormingsgesprekken zijn zo ingeslagen, dat het bestuur van „De Oleander" het plan heeft elke maand vanaf januari een vormingsweekeinde te organiseren onder leiding van het bestuur.

Alhoewel „De Oleander" onder auspiciën staat van de V.P.G., kan het, wat de begroting betreft, zichzelf bedruipen en is dus financieel onafhankelijk. Ook is dominee Jonkman, die het weekeinde meemaakte, geen voorzitter, maar adviseur. De voorzitter van „De Oleander" is de heer Bos Verschuur.

KRALENDIJK. – De afdeling Bonaire van de katholieke Vereniging voor Onderwijzend Personeel Don Bosco, organiseert op zondag 10 december om tien uur 's morgens een buitengewone ledenvergadering in de Lourdes MAVO-school. De agenda voor de vergadering ziet er als volgt uit: 1) opening voorzitter; 2) voorstellen van het V.L.C.-bestuur; 3) verkiezing voorzitter en secretaris; 4) verslag V.L.C. door de heer E. Cova, voorzitter van het V.L.C.; 5) salariskwestie; 6) rondvraag en 7) sluiting.

SAN FRANCISCO – Ruchell Magee, die indertijd mede-beklaagde was in het proces tegen de Amerikaanse strijdster voor gelijke burgerrechten Angela Davis, ving zijn eigen proces wegens moord en ontvoering vandaag in San Francisco aan met zijn raadsman een vuistslag te verkopen en de rechter uit te schelden voor „stom en achterlijk."

Nederlands elftal kost Ajax geld

AMSTERDAM. – Het Nederlands elftal kost Ajax geld. Dat was de strekking van het betoog van voorzitter Jaap van Praag, maandagmiddag tijdens de traditionele persconferentie voor de Europa-cup-wedstrijden van de Nederlandse-, Europese- en wereldbekerwinnaar. Van Praag had zijn argumenten verpakt in aantrekkelijk Sinterklaaspapier om vooral maar niet de schijn te wekken dat Ajax zich weer afstandelijk gaat opstellen ten opzichte van het Nederlands elftal. „Wij staan voor de volle honderd procent achter het doel dat het Nederlands elftal de eindronde in West-Duitsland moet halen. Nederland hoort daar." Maar toch ook: „Het bestuur van Ajax heeft vorige week een onderhoud gehad met mr Hogewoning, de nieuwe voorzitter van de sectie betaald voetbal. Wij hebben onze bezwaren naar voren gebracht tegen de vele vriendschappelijke wedstrijden van het Nederlands elftal, die te elfder ure zijn ingelast. Mede door die extra-wedstrijden hebben wij niet de kans onze internationale successen via vriendschappelijke aanbiedingen te gelde te maken. Financieel zeer aantrekkelijke aanbiedingen voor het spelen van wedstrijden in Frankrijk, Spanje en Italië hebben wij niet kunnen aanvaarden door het overladen programma. De spelers missen daardoor ook de gelegenheid extra te verdienen.

Wij vinden het niet onprettig dat voor de ploeg die in het wereldkampioenschaptoernooi speelt zes, zeven en misschien wel acht, spelers van Ajax worden gevraagd. Wij vinden echter dat voor vriendschappelijke wedstrijden van het Nederlands elftal zoals tegen Chelsea (14 februari), Oostenrijk (28 maart) en Spanje (2 mei) niet te intensief moet worden geput uit ons spelersarsenaal. Onze voetballers zijn zwaar belast met het volgende programma: FEBRUARI: 11 Ajax – P.S.V., 14 Chelsea – Nederlands elftal, 18 geen competitie in verband met wereldkampioenschap schaatsen, 25 N.E.C. – Ajax. MAART: 4 Ajax – Feyenoord, 7 kwartfinales Euripa Cup, 11 Groningen – Ajax, 14 kwartfinales K.N.V.B.-beker, 18 Ajax – B.A.C., 21 kwartfinales Europa Cup, 25 Telstar – Ajax, 28 Oostenrijk – Nederland. APRIL: 1 Ajax – Utrecht, 8 halve finales K.N.V.B.-beker, 11 halve finales Europa Cup, 15 Ajax – Twente, 22 Den Bosch – Ajax, 25 halve finales Europa Cup. MEI: 2 Nederland – Spanje, 6 Excelsior – Ajax. Met name in de periode van half februari zouden wij graag gelegenheid hebben gekregen vriendschappelijk te spelen, nu er toch een weekeinde voor de competitie uitvalt."

„Wij hadden de toezegging dat de K.N.V.B. overleg zou plegen met de clubs over de samenstelling van de wedstrijdkalender van het Nederlands elftal. Uit het gesprek met de heer Hogewoning hebben wij het idee gekregen, dat hij begrip had voor ons standpunt."

Het verlangen van Ajax munt te slaan uit zijn reputatie in vriendschappelijke wedstrijden is begrijpelijk. De thuiswedstrijden van dit seizoen leverde wel 42 doelpunten op, maar duels tegen Haarlem, Groningen, Telstar, Go Ahead/Eagles, N.E.C., Excelsior en Den Bosch zijn geen kassuccesen. De ontmoeting tegen Indenpendiente is niet de grote geldmaker geworden. In de eerste ronde van de Europa Cup was Ajax vrijgesteld. De kaartverkoop van de wedstrijd van woensdag tegen C.S.K.A. verloopt enigszins stroef volgens penningmeester Henk Timman. „Tot nu toe zijn er naar schatting 20.000 kaarten verkocht." Van Praag: „Wij hebben het vergeleken met wedstrijden van vorig jaar en twee jaar geleden en toen was het beeld vrijwel vergelijkbaar. Voor de thuiswedstrijden tegen Bazel (1970) en Olympique Marseille (1971) werden in de laatste dagen nog een redelijk aantal kaarten verkocht, waardoor wij toch rond de 40.000 toeschouwers haalden."

Gezien de tegenvallende belangstelling denkt het bestuur van Ajax de uitzending van de wedstrijd op de beeldbuis tot de contractueel verplichte drie minuten (flitsen) te beperken. Van Praag: „Uitzending van de wedstrijd of grote gedeelten daarvan op de TV is van grote invloed op het aantal bezoekers. Nadat wij [illegible] gemaakt dat Ajax – Independiente niet zou worden uitgezonden (een mededeling die pas woensdagmiddag moest worden ingetrokken, toen bleek dat het verbod niet houdbaar bleek), werden in een korte periode meer dan 10.000 kaarten verkocht. Wij overwegen de N.O.S. geen toestemming te verlenen voor het uitzenden van langdurige flitsen op deze verkiezingsavond. Voor en na de wedstrijd en in de rust zullen wij de bezoekers op de hoogte houden van de tussenstand van de verkiezingen."

Naar aanleiding van moeilijkheden, die zich rond het Ajax-gezelschap in Sofia hebben voorgedaan (onder andere slechte verbindingen voor verslaggevers en een enorme verhoging van de prijs van de kaarten van de supporters) heeft de club een klacht ingediend bij de secretaris van de Europese Voetbal Unie. De heer Bangerter heeft Ajax terug geschreven dat hij de ploegen uit de Oostbloklanden nog eens op hun verplichtingen zal wijzen en dat hij zijn uiterste best zal doen vergelijkbare plooien in de toekomst glad te strijken.

Ajax had zich er ook over verbaasd zelf de verblijfskosten in Sofia te moeten betalen, hoewel het gewoonte is dat een dergelijke zaak met ploegen uit Oost-Europa via gesloten beurzen wordt geregeld. De oplossing van dat probleem is erg simpel. De spelers van C.S.K.A. Sofia, die pas dinsdagmiddag in Nederland aankomen, logeren in het Esso Motor-hotel en zijn min of meer eregasten tijdens de Bulgaarse week, die in Nederland wordt gehouden. De club behoeft daarom niet zelf de hotelkosten voor hun gezelschap te betalen. Met die wetenschap was het voor C.S.K.A. dus niet aantrekkelijk Ajax in Sofia „vrij" te houden.

De wedstrijd van woensdag zal onder leiding staan van de Oostenrijker Schiller, die als grensrechters de heren Dolezal en Stelbrecher meeneemt. De secretaris van de Engelse Football Association, Dennis Follows, is UEFA-waarnemer bij dit duel.

Standenlijsten

DEN HAAG. – De standenlijst in de eredivisie per 26 november is als volgt:

Ajax	14	12	0	2	24	50- 7
Feyenoord	14	11	2	1	24	34- 7
Twente	[illegible]	10	1	3	21	28-10
Sparta	14	8	3	3	19	36-13
M.V.V.	14	7	3	4	17	23-13
Den Haag	14	6	4	4	16	21-18
Amsterdam	14	6	3	5	15	22-19
N.E.C.	14	5	4	5	14	16-19
P.S.V.	14	5	3	6	13	17-18
Utrecht	14	5	3	6	13	18-24
Telstar	14	5	2	7	12	16-22
N.A.C.	14	4	4	6	12	14-21
Haarlem	14	4	3	7	11	15-19
Go Ahead/Eag.	14	3	4	7	10	15-24
AZ '67	14	4	2	8	10	17-31
Groningen	14	1	6	7	8	11-27
Den Bosch	14	2	3	9	7	6-30
Excelsior	14	1	4	9	6	5-34

Standenlijst eerste divisie per 26 november:

Wageningen	17	9	5	3	23	34-21
Vitesse	17	9	4	4	22	29-19
Graafschap	17	6	9	2	21	19-11
Helmond Sp.	17	6	9	2	21	24-20
Roda JC	16	5	9	2	19	18-15
Eindhoven	17	7	4	6	18	18-14
Cambuur	17	6	6	5	18	27-22
PEC/Zwolle	17	6	6	5	18	23-20
Heerenveen	17	6	6	5	18	18-18
Fortuna SC	17	5	8	4	18	16-16
Volendam	17	6	5	6	17	22-17
H.V.C.	17	4	8	5	16	17-18
Dordrecht	17	1	13	3	15	13-16
Willem II	17	3	8	6	14	19-22
Veendam	17	3	8	6	14	19-24
Fortuna Vl.	17	4	6	7	14	15-21
[illegible]ijckers	16	3	7	6	13	25-31
H[illegible]les	17	4	5	8	13	21-29
S.V.V.	17	3	7	7	13	10-21
FC V.V.V.	17	2	9	6	13	10-22

Wageningen „periode-kampioen".

Finales om de Mordy Maduro-wisselbeker

WILLEMSTAD. – Zaterdagmiddag worden in het Rifstadion de laatste voetbalwedstrijden verspeeld in het kader van het jeugdtoernooi om de Mordy Maduro Wisselbeker. Op het programma staan zes wedstrijden, waarvan drie finales, te weten Atlantic vs Veendam (pupillen); Stormvogels vs Dini (aspiranten); Inter Milaan vs Stormvogels (junioren). De overige drie duels zijn: Rockets vs Deportivo Santa Rosa (pupillen); Deportivo Jarwé vs Vesta (aspiranten) en Colo Colo vs Janboos (junioren). Het betreft hier wedstrijden om de derde plaats in de diverse categorieën.

Na de wedstrijden zal de bekeruitreiking plaats vinden, terwijl alle deelnemers een tractatie krijgen. Voor elk duel zal telkens tweemaal dertig minuten worden uitgetrokken.

Gerard Lasten adj. dir. A.O.I.

WILLEMSTAD – In verband met de snelle groei van de Antilliaanse Onderwijs Instellingen zijn ook de werkzaamheden dienovereenkomstig toegenomen. Hierdoor is het moeilijk geworden intern tot een afbakening van de taken te komen. In dit kader is daarom door de directie besloten de Heer G. A. A. Lasten te benoemen tot [illegible] binnen de organisatie van de AOI verantwoordelijk voor een juist verloop van de organisatie en een juiste uitvoering van de werkzaamheden.

Surinaams elftal verloor met 1-2

PORT OF SPAIN. – Het Surinaamse voetbalelftal heeft gisteravond met 1–2 verloren tegen de nationale ploeg van Trinidad & Tobago in een wedstrijd, welke gold voor de voorronden van de wereldkampioenschappen. De drie doelpunten werden na de rust gemaakt. Leo Brewster en Ray Roberts scoorden voor T. & T., terwijl Edwin Schal het Surinaamse doelpunt voor zijn rekening nam. De tweede wedstrijd wordt op donderdag gespeeld.

Commissie duikt in CVB-probleem

WILLEMSTAD – In de vergaderzaal van het Bestuurskantoor vond gisteravond een vergadering plaats die op initiatief van de gedeputeerde voor volksontwikkeling en cultuur (de heer Jesurun) bijeen geroepen werd, ten einde over het ontstane conflict tussen de C.V.B., en de acht hoofdklasse verenigingen van gedachte te wisselen. De vergadering vond plaats in een sfeer van wederzijdse begrip en het resultaat na enkele uren vergaderen was: dat er

een commissie ad, hoc. bestaande uit drie financiele experts, t.w. de heer D.A. Bakhuis, drs. E' Wawoe en de heer C.G' Hartog, benoemd wordt die tot taak heeft binnen twee weken een voorstel recetteverdeling aan te bieden,

dat vóór de indiening van het voorstel beide partijen afgesproken hebben, dat noch in het Rifstadion noch in het SUBT-stadion wedstrijden tussen de hoofdklasse verenigingen gespeeld zullen worden.

Bespreking over het conflict tussen de gedeputeerde en de beide partijen zal meteen na ontvangst van het voorstel van de commissie ad hoc voortgezet worden. Voor de CVB namen deel aan de bespreking de heren H.D. Jansen en D.J. Hernandez, de hoofdklasseverenigingen werden vertegenwoordigd door de heren R. Schotborgh en P.A. van der Veen.

CVB accepteert afkoeling niet

WILLEMSTAD. – De voorzitter van de CVB, de heer Hubert Jansen, deelde ons vanmorgen mee dat zijn bestuur geen afkoelingsperiode van twee weken accepteert. Men zal zich strikt houden aan [illegible] programma opgesteld door de CVB. Clubs die zich niet hieraan houden zullen verliespunten oplopen.

Tot een afkoelingsperiode werd gisteravond besloten tijdens een bijeenkomst (op initiatief van gedeputeerde Jesurun) van vertegenwoordigers van de CVB en hoofdklasseverenigingen. Besloten werd dat een commissie bestaande uit financiele experts gedurende twee weken de kwestie rondom de recetteverdeling zou bestuderen. Van hoofdklassevoetbal zou zolang het voorstel niet klaar was geen sprake zijn. De CVB-delegatie ging aanvankelijk akkoord met deze stelregel doch de meerderheid van het bondsbestuur stemde er naderhand tegen. Deze (gewijzigde) houding van de CVB heeft het voorgenomen werk van de commissie bijna nutteloos gemaakt. Tegen de tijd immers dat het recettevoorstel klaar is zullen reeds verscheidene hoofdklasseverenigingen gedegradeerd zijn. Volgens het boekje wordt een vereniging een klasse lager gesteld wanneer tot tweemaal toe geen gehoor wordt gegeven om deel te nemen aan competitiewedstrijden. Het bondsbetuur denkt dat hiermee alles gezegd is.

Contractverlenging Stefan Kovacs

AMSTERDAM. – Voor de vakantie van Stefan Kovacs begint (hij vertrekt de tweede helft van december naar Roemenië) zal Ajax met zijn trainer praten over verlenging van diens contract. De overeenkomst tussen Ajax en de Roemeense trainer loopt af aan het einde van dit seizoen. Het is volgens voorzitter van Praag niet zeker dat er al meteen een beslissing zal worden genomen. „Maar", vertelde hij, „wij vinden het in het belang van beide partijen tijdig over deze zaak te praten."

„Kovacs wil zijn vakantie in Roemenië gebruiken om te onderzoeken of hij toestemming krijgt langer buiten zijn vaderland te blijven dan de periode van twee jaar waar hij nu aan bezig is. Hij wil niet in de Jezek-situatie geplaatst worden, die na een eindeloze reeks telegrammen, telefoongesprekken en reizen naar Tjechoslowakije leidde tot het terugroepen van de coach een een functie als trainer in diens geboorteland. Bondscoach is niet het eerste verlangen van Kovacs. „In Sofia", zei Kovacs maandagmiddag, „was de voorzitter van de Roemeense voetbalbond mij komen opzoeken. Op de avond voor de wedstrijd hebben wij urenlang zitten praten en hij bood mij die baan aan. Ik was er niet enthousiast voor. Zulk werk heb ik al een hele tijd gedaan. Ik ga veel liever naar een vereniging, naar mijn oude club Steaua Rosso bijvoorbeeld als leider van de uitgebreide staf van trainers."

„Ik heb bovendien", vervolgde Kovacs, „een groot aantal andere aanbiedingen. In de zomer, aan het begin van het tweede seizoen hier, vroeg Ajax of ik twee jaar langer wilde blijven. (Van Praag: „Daarvan kan ik mij niets herinneren") Er zijn ook al twee andere clubs uit Nederland bij mij geweest, maar ik geloof niet dat ik daarop inga. Ajax heeft wat mij betreft prioriteit ten opzichte van alle andere mogelijkheden die mij zijn voorgehouden. Er zijn mij aanbiedingen gedaan onder meer uit Frankrijk en Brazilië. Zou ik langer in Nederland blijven dan twee jaar, dan wil ik mij intensief gaan bezig houden met wat er achter het eerste elftal komt. Wanneer je maar twee jaar bij een club bent, is eerst je taak de resultaten goed te houden. Dan ben je als het ware een binnenhuisarchitect, die voor de verfraaiing zorgt van het al opgeleverde huis. Een interim-trainer, die na een periode van aanpassing en gewenning niet of nauwelijks aan nieuwbouw toekomt. Blijf je langer dan heb je zelf ook de verantwoording voor het fundament waar het huis op staat."

Hebben de spelers ook inspraak bij de benoeming van trainer voor de periode na het einde van dit seizoen? Johan Cruijff, aanvoerder en tevens contactman tussen spelers en bestuur nu de spelersraad niet meer bestaat, denkt wel dat er met de spelers overleg zal worden gepleegd. „In dit geval zal ik natuurlijk zeggen wat de mening van de spelers is."

Cruijff is de laatste weken, met de belangrijkste van de Ajacieden, geconfronteerd met incidentele trainerswisselingen. Vrij kort voor de twee wedstrijden tegen CSKA Sofia lag de voorbereiding voor het Nederlandse elftal op de wedstrijden tegen Noorwegen en België. Cruijff ziet dat niet als een ernstig bezwaar. „Er zit niet zoveel verschil tussen wedstrijden van Ajax en het Nederlandse elftal. Wezenlijk verandert er toch niet zoveel of wij op links de combinaties maken met Ger Muhren of met Wim van Hanegem. Ik heb mij alleen geërgerd aan het oordeel dat over ons is gegeven na de wedstrijd in Antwerpen. Vooral Johan Neeskens is onrechtvaardig behandeld. Wij speelden niet best en in feite danken wij het aan JOhan dat die nul tegen ons in Antwerpen tot het einde gehandhaafd bleef. Niet in de eerste plaats de kritiek voor de veertien overtredingen die hij heeft gemaakt.

De wedstrijden van het Nederlandse elftal zijn voor ons niet hinderlijk geweest, maar ik kan mij voorstellen dat een trainer niet zo gelukkig is, wanneer hij een week ongeveer zijn greep op de ploeg kwijt is. Maar na de wedstrijd tegen Noorwegen maakten wij negen doelpunten tegen Den Bosch, na België acht tegen Excelsior. Ik dacht dat wij ons publiek ook hebben gegeven waar het recht op had. Het is dus twee keer goed



gegaan. Het komt natuurlijk anders te liggen wanneer een paar spelers niet zouden draaien, daar echter hebben wij bij Ajax geen last van."

Ajax is maandagmiddag met een ploeg in optimale conditie naar het

STEFAN KOVACS wil graag bij Ajax blijven.

trainingskamp in Wassenaar vertrokken. Johan Neeskens, die zaterdag rust kreeg in verband met zijn knieblessure, zal woensdagavond zeker meedoen en Ruud Krol is een zorg kwijt. In de nacht van zondag op maandag kreeg zijn echtgenote in het Zaandamse Sint Jan Ziekenhuis hun eerste dochter.

Nixon zet „wonderkind" op ministerie Defensie

CAMP DAVID – President Nixon heeft bij de reorganisatie van zijn kabinet zijn eerste benoeming bekendgemaakt: het betreft de minister van Volksgezondheid Elliot Richardson, die „verheven" is tot de portefeuille van Defensie als opvolger van Melvin Laird, die uit de regering is getreden. De 52-jarige Richardson, een voormalige onderminister van Buitenlandse Zaken, geniet de reputatie van een briljant en bekwaam bureaucraat en wordt weleens het „wonderkind" van de regering-Nixon genoemd. Tot opvolger van Richardson als minister van Onderwijs, Gezondheidszaken en Maatschappelijk werk benoemde Nixon Caspar Weinberger die directeur van het regeringsbureau voor begrotingszaken was. Deze functie heeft de industrieel Roy Ash gekregen.

Als onderminister van Buitenlandse Zaken maakte hij indruk op het topkader van het ministerie door zijn intuïtieve aanpak. Hij wist ook het ministerie van Onderwijs, Gezondheidszaken en Maatschappelijk werk weer op poten te zetten nadat het, als gevolg van een onderlinge strijd om de macht in regeringskringen, bijna uiteengevallen was.

Richardson heeft geen ervaring op het gebied van de defensie, maar naar de mening van hoge ambtenaren is hij een man „die overal geschikt voor is".

✦ benoemingen van Richardson (52) en Weinberger (55) moeten door de senaat bekrachtigd worden. Richardson werd in 1969 onderminister van Buitenlandse Zaken. In juni 1970 volgde zijn benoeming tot minister van Onderwijs, Gezondheidszaken en Maatschappelijk werk. Voordat hij tot de regering-Nixon toetrad, was Richardson plaatsvervangend gouverneur en procureur-generaal van de staat Massachusetts. Ronald Ziegler, de perschef van het Witte Huis, liet weten dat Nixon vandaag nog meer wijzigingen in zijn regering bekend zou maken. De president, aldus Ziegler, is van mening dat de drie nieuwe benoemingen zullen bijdragen tot de vorming van een krachtige regering die hem in staat zal stellen alle Amerikanen in de komende vier jaar een beter leven te bezorgen.

Heden is tot onze grote droefheid in de leeftijd van 88 jaar overleden, onze geliefde moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante, grottante

BREGITA FREDERICA
(beter bekend als Machi of Dede)

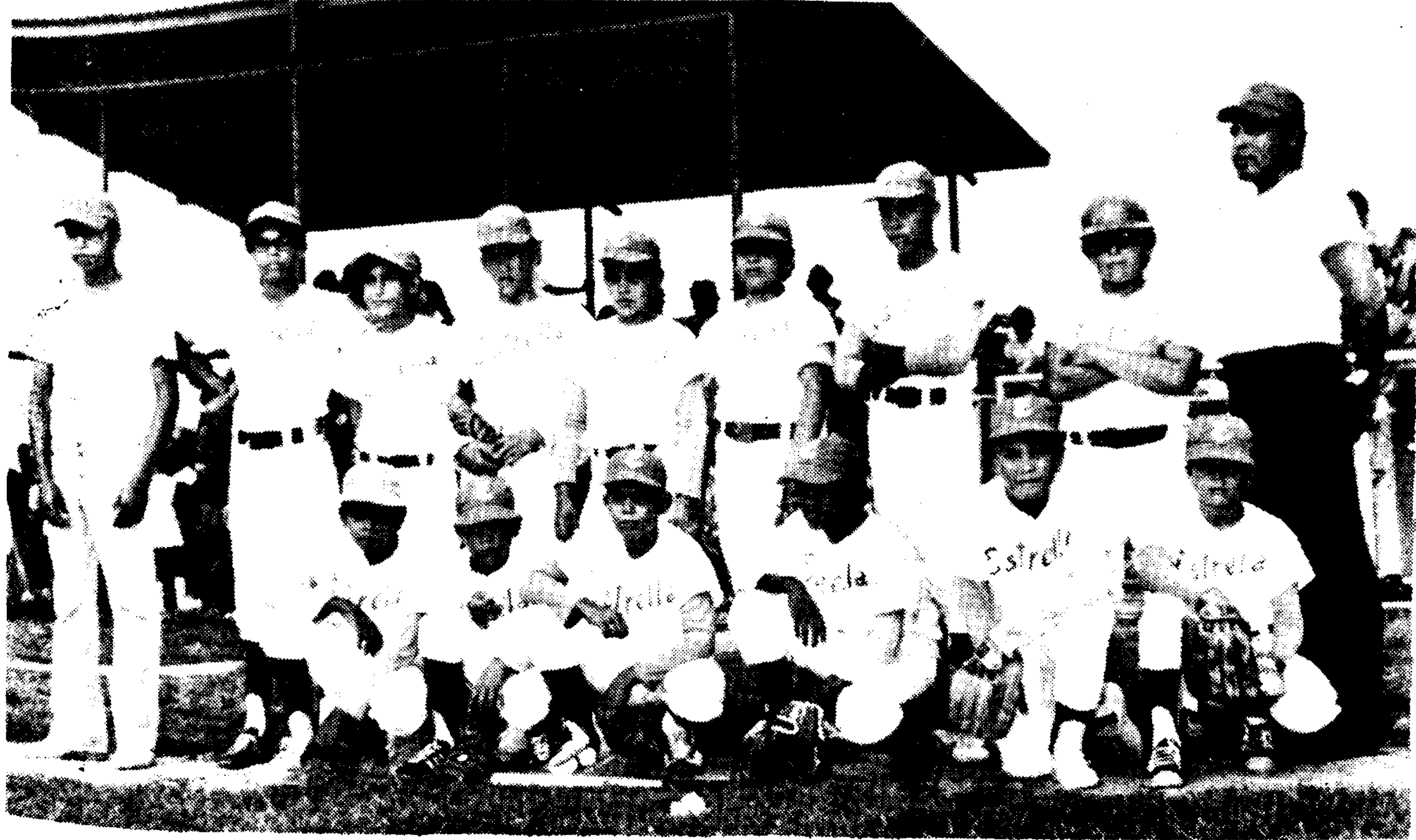
De ter aardebestelling zal plaatsvinden op 30 november 1972 om 4.30 uur vertrekkende vanuit El Tributo te Otrabanda naar de R.K. Begraafplaats aan de Roodeweg.

Mevr. de Wed. Lourdes Ridderplaat
Fam. Egbert Ridderplaat–v/d Noordt
Fam. Enid Hernandez–Ridderplaat
Fam. Ayrien Linzey–Ridderplaat
Cedric Ridderplaat
Fam. Reginald Ridderplaat–La Cruz
Fam. Wendell Ridderplaat–Balentina
Siegmund, Zischa, Gisella Ridderplaat
Fam. Moises (Kiki) Jesurun
Fam. Edsel (Papi) Jesurun
Serafina Johannes en kinderen
Thomas en Julia Pablo
Mevr. de Wed. Isbelia Dijk
Fam. Jose Maria Johannes
De Heer en Mevr. Moises Johannes
Fam. Carlito Johannes
Fam. Chu Johannes
Fam. Tom Argus
Felix v. Eyker

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.

Voor tiende achtereen volgende maal

Oso Grape weer kampioen van Noord little league



ORANJESTAD. – Estrella werd goede tweede in de North League na de 4-5 nederlaag op zondag tegen Oso Grape.



ORANJESTAD. – Links Franklin Maduro en rechts Marcelino Ridderstap, die zowel aan slag als op de heuvel goed werk voor Oso Grape verrichtte tegen Estrella. Ridderstap die Maduro in de zesde inning verving werd winnaar. Maduro wist in vijf inning 10 strike-outs te boeken op de slagmannen van Estrella.

ORANJESTAD. – Een goed opgekomen publiek in het Little League Ballpark zag zondagmiddag hoe het negental van Oso Grape kampioen van de North League werd door ook de tweede play-offwedstrijd met 5-4 van Estrella te winnen. Vorige week zondag won Oso Grape reeds de eerste van de „best of three" playoff met 4-0.

Zondagmiddag gaven de twee Little League-teams elkander geen duimbreed toe. Ook deze wedstrijd werd toevertrouwd aan Franklin Maduro (voor Oso Grape) en Franklin Carolina (voor Estrella). Oso Grape nam in de tweede helft van de derde inning een 3-0 voorsprong en wist deze te behouden tot de laatste inning toen Estrella er 4-3 van maakte.

Oso Grape's drie runs in de derde inning werden gemaakt toen reeds twee outs waren gevallen. Met twee lopers op de honken, zond Marlon Kelly een „line-drive" naar het rechterbuitenveld, welke de derde out zou hebben betekend. De bal kon niet worden gehouden door veldspeler Willem Wester, alhoewel de bal wel zijn handschoen raakte. Op deze kostbare error kon zowel de twee lopers als Kelly zelf de thuisplaat bereiken met de eerste drie runs voor Oso Grape.

In het eerste gedeelte van de zesde en tevens laatste inning bracht Estrella de stand 4-3 in zijn voordeel. Werper Maduro van Oso Grape raakte in deze inning zijn controle kwijt en gaf achter elkaar drie „base on balls" weg, waardoor de drie honken bezet raakten. Marcelino Ridderstap werd vanaf de derde honk geroepen om het werk van Maduro over te nemen. Rudolf Dirksen begroette Ridderstap met een honkslag naar het middenbuitenveld, waardoor Francisco Geerman en William Illis binnen konden komen voor de eerste twee runs. Toen even later vanger Manuel Ruiz de volgende aangooi van werper Ridderstap niet kon houden en de bal tegen de backstop ging, kwamen zowel Everett Croes als Williams Illis met runs nummer drie en vier binnen.

Velen hadden niet gedacht dat Oso Grape in zijn laatste slagbeurt nog met de overwinning en het kampioenschap zou gaan strijken. Er waren reeds twee outs gevallen, toen Raymond Buckley vier wijd kreeg. Marlon Maduro viel in als loper voor Buckley, terwijl Marlon Quillotte aan slag kwam voor Alfred Ruiz. Quilotte beantwoordde zeer goed aan de in hem gestelde vertrouwen en mepte de bal voor een solo-hit in het rechterbuitenveld. Estrella's rechterbuitenveldspeler Lucio Geerman, die voor Willem Wester was ingevallen, maakte toen de fout de bal naar het eerste honk te gooien en deed dit op de koop toe nog slecht ook. De bal verdween in de dug-out van Oso Grape en Marlon Maduro kon vanaf de tweede honk tot de thuisplaat lopen met de gelijkmakende (4-4) run. Quilotte zelf kon door de slechte aangooi tot het derde honk lopen. De wedstrijd werd even later beslist toen Estrella's eerste honkman Williams Illis een hoge bal van Luis Oduber niet kon houden en daarmee de loper op de derde honk de gelegenheid gaf naar binnen te komen met de winnende run voor Oso Grape.

Oso Grape behaalde hiermee zijn tiende achtereenvolgende kampioenschap in de North League. Er was ook alle reden voor om na de wedstrijd het kampioenschap ten huize van manager Chipen Chirino tot laat in de avond te vieren.

Samenzweringen tegen Marcos

MANILLA – De Filippijnse veiligheidsdienst heeft een complot om president Ferdinand Marcos te vermoorden opgerold. De samenzweerders wilden kennelijk geen halve maatregelen nemen, want zij hadden een „vliegende bom" in de vorm van een elektronisch bestuurd toestel met explosieven geladen klaar staan.

Het ministerie van Voorlichting op de Filippijnen, dat dit maandag bekendmaakte, zei dat zes Amerikanen bij het complot betrokken waren. Twee van hen zijn een zakenman uit Californie, Larry Tractman, die het laatst in San Francisco is gesignaleerd, en Edward Lehman, een oudstrijder uit de Vietnamese oorlog en scherpschutter. Lehman bevindt zich momenteel in gevangenschap op de Filippijnen.

Uit het diepgaande onderzoek was, zo deelde een woordvoerder van het ministerie mee, verder gebleken dat bij de samenzwering hoge politieke leiders, enkele militaire buiten dienst en „bekende figuren" waren betrokken.

MacsTiofan naar militaire gevangenis

DUBLIN – De IRA-leider Sean MacsTiofain is maandag per helicopter overgebracht naar een militaire gevangenis in Curragh, ten westen van de Ierse hoofdstad. MacsTiofian, die al negen dagen niet heeft gegeten of gedronken, was zaterdag opgenomen in een ziekenhuis in Dublin, waar hij onder strenge bewaking stond. Zondag deden gewapende mannen een vergeefse poging hem uit het ziekenhuis te bevrijden. MacsTiofain is zaterdag tot een half jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens lidmaatschap van een verboden organisatie.

In Curragh zitten nog 103 leden van het Ierse republikeinse leger (IRA) gevangen. Negen van hen zouden ook in hongerstaking zijn. MacsTiofain is waarschijnlijk naar Curragh overgevlogen omdat de autoriteiten vreesden dat nieuwe pogingen zouden worden ondernomen om hem uit het ziekenhuis te bevrijden.

Zondag demonstreerden enkele duizenden IRA-sympathisanten voor het gebouw en sommige betogers drongen aan op bestorming van het ziekenhuis om MacsTiofain te bevrijden. De ordedienst van de demonstratie wist hen toen van dit voornemen af te brengen. Ook maandag werd voor het ziekenhuis gedemonstreerd.

ORANJESTAD. – Het little league-team van Oso Grape, dat zondag voor de tiendeachtereenvolgende keer kampioen van de North League werd.

INGEZONDEN

Feest van tegenstellingen

Voer voor Psychologen, Pedagogen, Sociologen een aanvulling op de metablotica van prof. J. H. van den Berg.

5 December nadert en daarmee het feest van de grote „Sociale Onrechtvaardigheid" en een brok Culturele Imperialisme. Het gehele jaar door wordt niet omgekeken naar de objectieve geestelijke en maatschappelijke toestand van het grootste deel van het Antilliaans gezin. De weken voor Sinterklaas bieden echter prachtige gelegenheden aan alle professoren, doctoren, doctorandi, alle „logen" en „gogen" en aan alle gewone stervelingen, om onze maatschappij vanuit hun dikke universele pillen te benaderen. Generalisaties en analogieën vieren dan hoogtij. Men schijnt volledig te vergeten dat de wetenschap volgt uit de praktijk en niet andersom. In plaats van een grotere en permanente bemoeienis met het grootste deel van ons volk, waaruit waardevolle analysen die gebaseerd zijn op ONZE realiteit kunnen volgen, tracht men de problemen binnenskamers te benaderen en vanuit de vergaderhokjes onder toeziend oog van de sterke hand, vertegenwoordigd door inspecteurs van politie en de B.V.D. Wij zijn al aardig op weg. Op Curaçao anno 1972 moet men in het gareel van de kapitalisten lopen. Ons aller goede heilige Sint is zelfs de aanleiding geworden dat de autoriteit bij monde van een inspecteur van politie het volk dreigt terwille van de bescherming van de kapitalistische belangen.

Druipend van arrogantie en fascistische neigingen sluit men de aankondiging van het programma van de aankomst van ONS ALLER GOEDE HEILIGE SINT met de mededeling „Het comité heeft zich bij de organisatie verzekerd van de volledige steun van de POLITIE in de RUIMSTE ZIN van het woord." In het Papiamentu heet dit „YAMA PWEBLO AFO".

De studentengroep van de P.A. is de enige groep die een summiere poging heeft gedaan enig onderzoek onder het volk in te stellen omtrent de viering van Sinterklaas. Zij worden echter zodanig door de fervente Sinterklaasvierder, zoals de Nederlanders en de Nederlandsachtigen uit Curaçao, gedemoraliseerd, dat ik vrees voor de voortzetting van hun onderzoek.

Een grotere klap krijgt men als de „logen" en „gogen" die zich voordoen tegen het Sinterklaasfeest te zijn, vanwege de Cultuur en Traditie van hun wederhelft, Sinterklaasfeest thuis MOETEN vieren en zelfs met hun kinderen bij de aankomst van de Sint aanwezig zijn om de goede heilige man te verwelkomen. Dit heet in het Papiamentu BRUHA TERA. Objectief gezien bevatten de argumenten inderdaad elementen die een bron van kritiek zijn tegen het vieren van Sinterklaas bij ons, maar verregweg het meest juiste standpunt is geponeerd door de F.A.M., Fesina en studenten P.A., die het meest het accent legde op de sociale onrechtvaardigheid. De benadering is echter niet fundamenteel genoeg geweest en het is jammer dat zij zich in de bekende hoek hebben laten drukken met de beroemde kreet „WELKE ALTERNATIEF HEBBEN JULLIE DAN". (Alsof het de kapitalisten kan schelen wat voor feest er wordt gevierd. Zij vinden alles best als zij de duivel en zijn moer kunnen verkopen en tweehonderd procent winst eruit kunnen slaan.)

De essentie van de verwerping van het Sinterklaasfeest ligt niet zozeer in de psychologische en pedagogische aspecten van het feest. De „logen" en „gogen", die het zeer zeker kunnen weten, vieren het zelf thuis met hun kinderen en zij zullen toch het beste met hun kinderen voor hebben, nietwaar?

Nee, de verwerping ligt in de VERPERSOONLIJKING en VERALGEMENING van een sociale onrechtvaardigheid. Men kan voor elke dag van het jaar een feest uitdenken, als het maar beperkt wordt tot degenen die het willen en kunnen vieren.

De aankomst van Sinterklaas met alle bombarie erom heen staaft het geloof bij ALLE kinderen dat de GOEDE HEILIGE MAN er is.

Hij komt voor IEDEREEN en heeft ALLE kinderen EVENVEEL lief.

De Hollanders en Hollandersachtigen mogen zoveel als zij willen Sinterklaas, Sint Jutmis, Sint Lambertsnoot, Sint Jakip, Sint Laurenstranen, of Sint Vitus vieren desnoods met de klompendans, maar dring ons deze feesten niet op en maak er geen Antilliaanse Nationale feestdag van. Laat de Antilliaanse „gogen" en „logen" ophouden met het benaderen van onze problemen vanuit hun „geleerde boeken", vanuit de „metabletica" van prof. Van den Berg en andere professoren en vanuit hun luchtgekoelde studeerkamers en bureaus. Laten wij deze problemen vanuit de werkelijke toestand van het volk benaderen. De huizen van het volk zijn klein, maar schoon en de mensen zijn vriendelijk en wij hebben allemaal vroeger rum gedronken onder een divi-divi-boom en een waltaka van een pal'i siya weggepist.

Sinterklaasfeest is voor Curaçao zoals het nu gevierd wordt een feest van sociale tegenstellingen. Vanuit de verrotte situatie waarin wij leven en vanuit de hardnekkigheid waarmee het Sinterklaasfeest wordt gevierd ben ik hoe paradoxaal het ook mag klinken PRO het Sinterklaasfeest, maar dan op een veel intensievere wijze. Laat Sinterklaas eerlijk zijn en daadwerkelijk de armen niets geven en de rijken alles. Ik ben voor een Teleton maar dan slechts voor de rijken. Laat Sinterklaas hetgeen doen waarvoor hij gekomen is en stront in de schoenen van de armen leggen. Laat zijn paard de kapotte schoongewassen gymschoentjes met veter en al opvreten. Laat de kinderen een pak slaag krijgen als zij huilen omdat zij niets hebben gekregen. De verscherpte tegenstellingen zijn de beste leermeesters voor een volk dat zichzelf heeft verloren.

Elis Juliana heeft geen prof., dr, drs voor zijn naam staan. Voor zover ik weet behoort hij ook niet tot de „logen" en „gogen". maar Elis is een van de weinigen die het weet. San Nikolas van Elis is zijn analyse, zijn autobiografie van Wansitu, van Féfé, Djòdjò, Shon Pe, Buchi Fiel, Shi Maria en ma Nènè. Voer voor psychologen, pedagogen, sociologen en een aanvulling op de metablotica van prof. Van den Berg:

SAN NIKOLAS

Wansitu, yu di un pober mama,
pará k'un kara tristu den su port'e kas
ta mira e otro muchanan ku ta pasa
kontentu, hungando ku nan ko'i Sanikolas.

E'n por kompronde di kon é si 'n haña nada.
Ayera tempran, ela laba su kets ku
habon poné den solo lage bira blanku
i tapa e buraku den e suela ku karton.

Tramèrdia, ela bai ranka yerba den mondi,
laba nan raís, kita e tera na laman,
pa ora e kabai di Sanikolas bin kome
piedra no hasi „kruks" den su djentenan.

Ku mashá delikadesa ela maré n' un bòshi,
i pa kit'e marga ela stroi suku riba dje
hinké den su kets, poné mei mei den porta
pa asina nan drenta nan por riparé.

Riba un blachi' skref ela skirbi un karta.
Ela dura kasi un ora largu riba dje
p'e lèternan Keda grandi i bunita
sin ningun fout, pa Zwarte Piet no suté.

Sanikolas kumbai, Zwarte Piet kumbai, kabai kumbai,
Sanikolas, e yerba aki ta pa Sanikolas su kabai kome.
No laga e kome e feter di mi kets si.
E kets ta limpi limpi. Sanikolas, mi no a bai over.
No ta mi falta si. Mamai a bira hopi malu.
Mamai nó por a bai strika na chinees.
Mamai nó tin plaka pa kumpra kets nobo pami.
Mi no por bai skol sin kets. E buurvrouw inglés ta bon hende. Tur mainta e ta bin puntra pa mamai.

Anto e ta trese pan ku djem pami. Dushi.
Sanikolas, mamai a bira masha flaku.
Anta ayera mamai a purba strika paña, pero e dí su wowonan ta bira skur ora e lantaa for di kama.
Sanikolas, ayera mi a haña un florin abou. Anto mi a bai na botika pa mi kumpra un bòter di remedi.
Anto e homber a bisami ku e nó sabi ta ki remedi e meste bende kumi.
Anto mi a hiba tur e florin pa mamai.
Sanikolas, no rabia. Trese un bòter di remedi pa mamai bira bon. Tur anochi mi ta resa hopi pa mamai.
Ayera mi a bringa ku Ròbert. Ela tentami promé. Ela yamami spijbelaar. Mi no por yuda ku mi a dal e un moketa den su wowo. Su wowo a bira blou.
Su mama a zundrami. Sanikolas, no bisa Zwarte Piet nada si. Sanikolas, pordon.
Sanikolas, mi ke un rebòlbu pa mi hunga stikkemop. Anto un simfonía.
Anto un bol di ilu pa mi subi kapo.
Ilu di saku di sement ta kria barika.
Anto mi ke un saku di ninichi. Mi tin bogón kaba.
Mi ke un trom tambe. Anto un buki pa mi resa pa mamai tende. Anto un sapatu voetbalschoen ku un binnekabuiten. Anto e flènè di kieper. Anto Sanikolas, den e bambo pabou di kas tin hopi awa di yobe pa Sanikolas su kabai bebe.
Mi a tira un tiki djèm aden pa e smaak dushi.
Ayó Sanikolas, ayó Zwarte Piet, ayó kabai.

Ku un kurason ansioso Wansitu a bai drumi soñando henter anochi ku su ko'i Sanikolas. Fo'i sinkor di mardugá ela spierta i lanta pa bai buska e makutu dilanti port'e kas.

Ela haña e makutu meskos k'ela ponele, pero e karta k'ela skirbi sí a disparsé. Ela bai lanta su mama pa kontele su tristesa, pero e mama tambe a yora sin por a consolé.

ELIS JULIANA

Wansitu en zijn moeder hebben gehuild en met hen alle vaders en moeders die voor een habbekrats in de Chinese wasserijen en stomerijen werken, alle moeders en vaders die voor minder dan het minimum-loon in hotels, winkels en andere bedrijven werken.

Alle moeders hebben gehuild die voor een fooi de huizen in Julianadorp, Emmastad en Mahaai schoonhouden en die op 6 december de onrechtvaardigheid van Sinterklaas nogmaals onder hun neus gewreven wordt, laat staan zij die volkomen uitgebuit nu werkeloos de straat zijn opgedonderd.

De dag dat Wansitu, Fèfè, Djòdjò, Shon Pe, Buchi Fiel, Dinchi, Shi Maria en ma Nènè bewust worden en elkander vinden, zullen de Sinterklazen en hun handlangers van geluk kunnen spreken als alle Wansitu's en Féfè's slechts stenen tot hun beschikking zullen hebben ondanks de VOLLEDIGE steun van de POLITIE in de RUIMSTE ZIN van het woord.

ANGEL SALSBACH

CU voor protestanten

WILLEMSTAD – Bij de staten is een wetsontwerp ingediend tot verlening van een vergunning, wat betreft de oprichting van de Cooperatieve, en spaar- en credietvereniging van protestanten. De regering heeft er geen bezwaar tegen.

Het verzoekschrift van de gouverneur is ondertekend door voorzitter Cornelis Nicolaas Boyé, penningmeester James Alexander, Philip Boereveen en secretaris Ronald Facundo Helm. Uit de statuten blijkt, dat deze cu is opgericht voor dertig jaar, behoudens de verlenging na verloop van die tijd. Doel is de leden te leren sparen en te helpen sparen en aan hen credieten en voorschotten te verschaffen. Lid kunnen worden zij, die woonplaats hebben op de Nederlandse Antillen en protestant zijn evenals hun gezinsleden. Is men tot de lidmaatschap toegelaten dan moet men eerst een inleggeld van twee gulden betalen en moet men tenminste voor één aandeel hebben ingeschreven en dit ook hebben volgestort. De aandelen zijn 25 gulden groot. Het bestuur bestaat uit maximaal negen meerderjarige leden en uit minimaal vijf.

Geen bezwaar in staten tegen wijziging van ERNA

WILLEMSTAD – De wijziging van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen met betrekking tot de verwantschapsgraad tussen de raadsleden, welke het onmogelijke maakt dat een gekozen raadslid deze functie ook aanvaardt, zal ingaan per 1 maart 1975. Het gaat hierbij om de situatie, welke er nu bestaat, dat de heer W. Johnson geen lid van de Bovenwindse raad kan worden omdat de gezaghebber er getrouwd is geweest met zijn zuster, welk huwelijk door de dood is ontbonden. De ingangsdatum is bij nota van wijzigingen door de regering vastgesteld.

In zijn memorie van antwoord aan de staten over dit wetsontwerp stelt de regering met voldoening vast dat zeer veel statenleden zich in principe met de ERNA-wijziging kunnen verenigen, onder het voorbehoud van de ingangsdatum. Ofschoon de voorgestelde wijziging een verbodsbepaling beoogt te elimineren welke in een systeem van algemeen kiesrecht eigenlijk niet past en tot een onbillijke toestand kan leiden, heeft de regering er geen bezwaar tegen om de datum van in werking treden van de wet af te stemmen op de datum van de kandidaatstelling voor de eerstvolgende verkiezingen van leden van de eilandsraad. Dit om zelfs maar de schijn dat er sprake zou zijn van gelegenheidswetgeving te voorkomen.

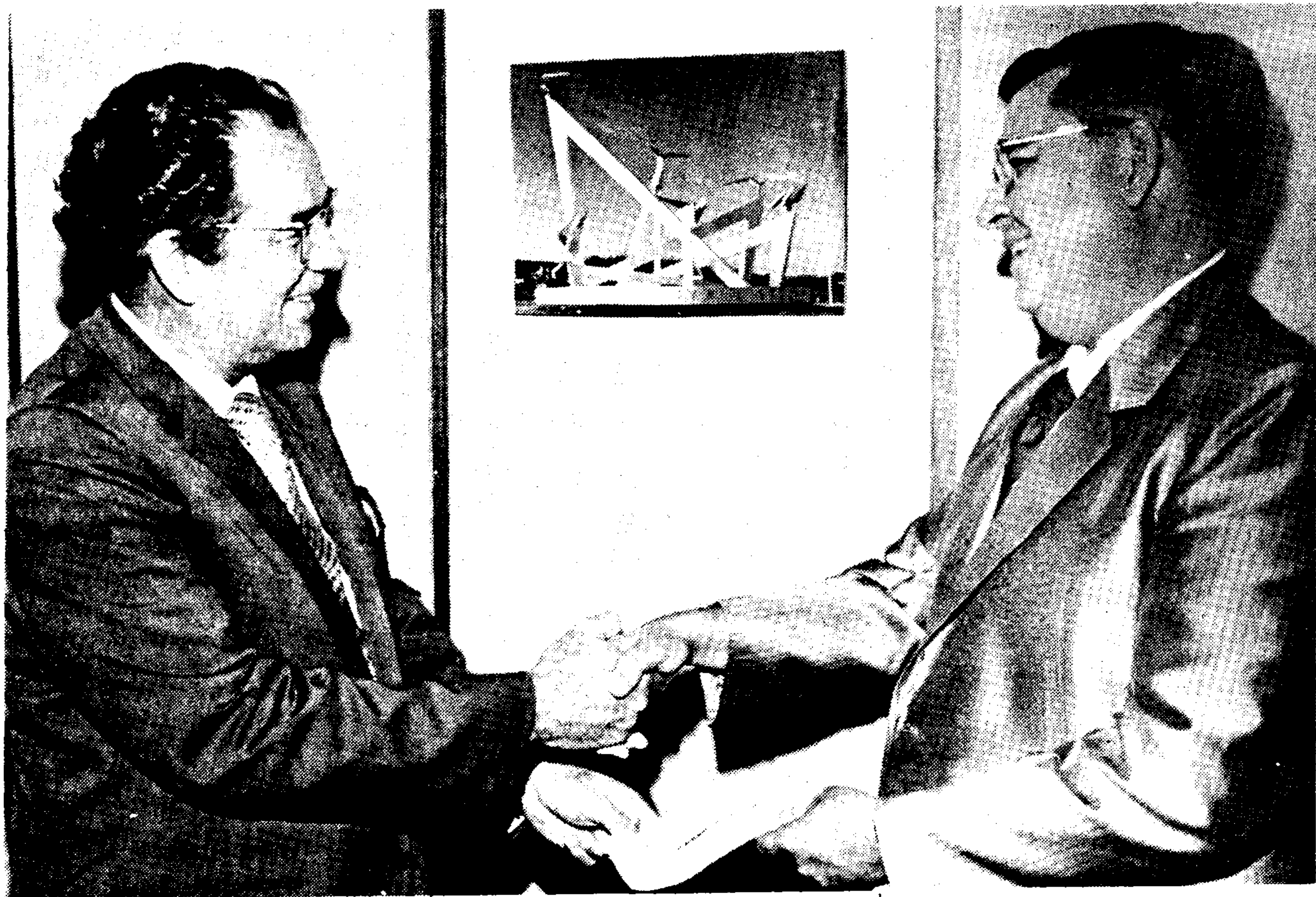
Op de vraag uit de staten of de term „ontbinding van het huwelijk" nadere preciesering behoeft, antwoordt de regering, dat dit begrip in het Burgerlijk Wetboek voldoende bepaald is. De regering veronderstelt, dat de betrokken statenleden een in het buitenland uitgesproken echtscheiding op het oog hebben, welke een van de manieren is waarop huwelijken worden ontbonden. De vraag wanneer een in het buitenland uitgesproken echtscheiding hier erkend wordt en het naar Nederlandse Antilliaanse recht gesloten huwelijk daarom als ontbonden moet worden beschouwd, dient te worden beantwoord aan de hand van de in de hier geldende regels van het internationaal privaatrecht. Een bepaling hieromtrent hoort niet thuis in de ERNA, aldus de regering.

Vestiging Ven. bank stap verdere Car. integratie

WILLEMSTAD – Volgens de regering betekent de oprichting van bijkantoren van de Banco industrial de Venezuela C.A. op de Nederlandse Antillen een nadere stap naar verdere economisch-financiele samenwerking met de Antilliaanse nabuurlanden. Zo blijkt uit de toelichting van de regering op het wetsontwerp tot het verlenen van vergunning op de oprichting van bedoelde filialen. In de editie van zaterdag heeft de Amigoe al gemeld, dat de staten over het algemeen positief staan tegenover deze wet.

Uit het verzoekschrift van 26 juli 1972 aan de gouverneur, blijkt dat, advocaat Ramez Jorge Isa, op het ogenblik premier, voor en namens Banco industrial de Venezuela C.A. optrad. Doel daarvan is het uitoefenen van bankbedrijven, waaronder het doen van financiele operaties van elke aard ook, het drijven van wissel- en commissiehandel, het verkrijgen, bezitten beheren en vervreemden van effecten en andere vermogenswaarden, verhandelde waardepapieren, daaronder begrepen zowel voor eigen rekening als voor rekening van derden; het verlenen van consumenten-industriele en bouwkrediten, als met het anderzins financieren van de bouw en/of de verkrijgen van onroerend goed of appartementen, deelneming in andere ondernemingen met soortgelijk of aanverwant doel en het houden van een spaarbank.

In het verzoekschrift wordt ook nog meegedeeld, dat de Venezolaanse bank zijn middelen en kennis gaarne ter beschikking stelt voor hier te entameren projecten, zodat aangenomen mag worden dat de vestiging van bijkantoren van de Banco industrial de Venezuela een belangrijke bijdrage zal leveren coor de verdere uitbouw van de Nederlandse Antillen in het algemeen en van de eilanden Aruba en Curacao in het bijzonder. Aldus het verzoekschrift.



WILLEMSTAD – Oudminister F.(Fedi) Eman – vertegenwoordiger van de Stichting standbeeld mr. M.F. da Costa Gomez op Aruba – overhandigde gisteren aan de voorzitter van de Stichting op Curacao de heer Arturo Jesurun een bijdrage van tweeduizend gulden van de Arubaanse bevolking en het bedrijfsleven.

INGEZONDEN

Rechterlijke macht II

Enige tijd geleden verscheen in de Amigoe en later in een ander dagblad een ingezonden stuk van mr Halley over de rechterlijke macht. Als Surinamer, hier in de Antillen, voor meer dan 18 jaren, heb ik gewacht U te benaderen met een reactie, hopende dat een of meer Antillianen dit eerst zouden doen. Helaas heeft men kennelijk meer belangstelling voor de kleur van Sinterklaas en Zwarte Piet dan voor zaken die voor het land van wezenlijk belang zijn.

Daarom, afschoon zelf geen landskind, maar iemand die hier zijn brood heeft verdiend en hier geworteld, wil ik het volgende naar voren brengen. Geheel verenig ik mij met de stelling van mr Halley dat een Europees Nederlandse rechter, zonder enige kennis van het land, zonder enige blijvende binding, zonder talenkennis en vaak zonder enige interesse behalve voor zijn salaris en zijn pensioen hier nooit een goede rechter kan zijn, hoe goed overigens zijn bedoelingen zijn.

Helaas gebeurt het ook al te vaak dat men uit Nederland personen naar de Antillen uitzendt, die men of graag kwijt wil of voor wie men geen geschikte plaats heeft. Anders kan ik mij niet voorstellen waarom bv. een lid van het Hof telkens zijn contract met de Antillen wil verlengen, terwijl men in zijn land om goede rechters staat te springen. Als Surinamer weet ik dat in mijn land vele rechters landskinderen zijn. En in mijn land is de gemeenschap minstens even klein als hier. Het gaat immers niet om de vrienden waarin men verkeert, maar om de mentale kring waarin men leeft. Overigens is zoals de heer Halley stelt de kring waarin de rechters omgaan kleiner en beperkter dan die waarin de Antillianen verkeren.

De schuld van deze toestand ligt echter niet in de eerste plaats bij de Nederlandse rechters, die van deze situatie profiteren, maar bij de Antilliaan zelf die dit alles maar goedvindt en zich over Sinterklaas druk maakt. Hij zou zich veel meer moeten opwinden over de gebreken die aan de rechterlijke macht kleven, op de eerste plaats gebrek aan kennis en taal van de lokale mensen. Wat zou gebeuren wanneer de regering zou voorschrijven een psychologische keuring van alle hier vertoevende Nederlandse rechters naar Antilliaanse-latijnse-normen? Zou er kans bestaan dat meer dan een of twee van de hoge heren slagen?

N.N.
(naam en adres bekend bij redactie)

WILLEMSTAD. — Het Jaarboekje van de Gereformeerde kerk zal nog dit jaar of anders begin 1973 klaar komen. Om dit te laten drukken, heeft de heer Ligtenberg de advertenties bijeengebracht. Men wacht nog op iemand, die de drukproeven wil corigeren.

Muzikant nodig voor kerstgroet opvarenden schepen

WILLEMSTAD. -- Op eerste kerstdag wordt traditiegetrouw een muzikale kerstgroet gebracht aan de bemanning van de schepen, welke in de haven van Willemstad liggen. Dit gebeurt van zeven tot negen uur 's morgens. Aldus een bericht in Gids tot eenheid. In die tijd brengt men een bezoek aan elke boot in de haven. De koopvaardijpredikant wacht nog steeds op de aanmelding door een muzikant, die aan de „wegwaaiende zang wat meer substantie" kan geven.

Meer geld nodig voor politiewachten en HvB op Bonaire, St Maarten

WILLEMSTAD — De regering heeft de staten benaderd met het verzoek om meer dan aanvankelijk geraamd was, te mogen uitgeven voor de bouw van een politiewacht en een Huis van bewaring op zowel Bonaire als Sint Maarten. Op de begroting voor 1971 was voor de Bonaireaanse politiewacht 350 duizend gulden uitgetrokken en op de begroting van dit jaar een gelijk bedrag voor de wacht op Sint Maarten. De bedragen waren gebaseerd op ramingen van jaren geleden en moeten nu worden opgetrokken tot 625 duizend gulden voor het project op Bonaire en tot 695 duizend voor het project van Sint Maarten. Het overleg tussen de politie- en gevangenisautoriteiten heeft ertoe geleid dat de Huizen van bewaring gescheiden worden van de politiewachten; hoewel ze wel in de nabijheid daarvan worden geprojecteerd.

De regering wijst er op, dat men alles zo bescheiden mogelijk heeft gehouden. Dit gezien de financiele positie van het land. Daarbij heeft men echter wel de organisatorische en veiligheidsoverwegingen in het oog zijn gehouden, welke aan dergelijke gebouwen gesteld dienen te worden. Toch kwam men veel hoger uit dan men eerst had geraamd. Maar in de afgelopen jaren zijn de kosten in de bouwsector aanzienlijk gestegen. Ook wijst de regering er op, dat de huisvesting van de politie sinds geruime tijd bij de moderne ontwikkelingen ten achter is gebleven. De huisvesting van arrestanten en andere in verzekering gehouden personen voldoet echter ook niet aan de daarvoor te stellen eisen. De nu ontworpen plannen zijn afkomstig van een architectenbureau op de Nederlandse Antillen.

Het eindbedrag is als volgt opgebouwd: politiewacht Bonaire: 455.000 gulden, Huis van bewaring aldaar: 123.000 gulden, architectenhonorarium, kosten directievoering en toezicht tijdens bouw: 47.000 gulden: totaal 625.000 gulden; Politiewacht Sint Maarten: 520.000 gulden; Huis van bewaring aldaar: 120.000 gulden; architecten honorarium, kosten directievoering en toezicht tijdens bouw: 55.000 gulden: totaal: 695.000 gulden.

Aan de staten wordt gevraagd zich in de eerstvolgende commissievergadering uit te spreken over de andere omschrijving van de projecten op de betrokken begrotingen en over het verhogen van de post van 350.000 gulden voor het project op Sint Maarten middels de suppletoire begroting van 1972 te verhogen tot 695.000.



(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. – Voor het derde achtereenvolgende jaar ging op maandagmiddag de wandeltocht, georganiseerd door de Lions van Bonaire, van start. Ditmaal hadden zich tussen de 350 en vierhonderd deelnemers opgegeven. Drie middagen moeten de deelnemers een parcours van ongeveer tien kilometer afleggen. De trajecten zijn zo gekozen dat alle wijken rond Kralendijk worden doorkruist. De eerste dag voerde de deelnemers door Kralendijk, Terra Corrá en Nikiboko. Ter hoogte van het vliegveld dachten enige jeugdige deelnemers slim te zijn door in plaats van de aangeven route de weg door de knoek te verkorten. Even verder op kwamen zij voor een hek te staan. Het terrein daar is erg rotsig. Zij moesten dus weer terug. De stemming was uitstekend. Er waren zelfs groepen, kennelijk al onder de indruk van de aankomst van de Sint, die dansend op de maat van Sinterklaasliederen, de meters grond onder hun voeten door lieten glijden.

Dr S. L. Mansholt op doorreis

WILLEMSTAD — Vanmiddag wordt op Curacao verwacht dr ir S.L. Mansholt, voorzitter van de Europese commissie. Dr. Mansholt komt uit Suriname, waar hij op uitnodiging van de regering een viertal dagen verbleef. Dr. Mansholt is vergezeld van zijn kabinetschef S. Jonker en hoofdassistente bij het kabinet mevrouw L.D. Leyenaar. Na verblijf van enkele uren op het vliegveld zou dr Mansholt naar New York doorreizen.

POLITIEK PASPOORT

Uitgaande van de gedachte, dat veel kiesgerechtigde lezers aan de vooravond van de Kamerverkiezingen op 29 november moeite zullen hebben de talloze „bomen in het bos" van partijprogramma's en -uitspraken te onderscheiden, plaatsen wij op deze pagina een diagram der programma's van de grootste partijen, c.q. groeperingen, welke momenteel samen 140 van de 150 zetels in de Tweede Kamer bezetten.

In dit vergelijkend overzicht van de belangrijkste punten uit de programma's zijn hier en daar ook enkele buiten die programma's om gepresenteerde standpunten verwerkt. de standpunten verwerkt, om een zo duidelijk mogelijk „politiek paspoort" van elke partij te creëren.

Er is overigens sprake van een structureel verschil in het „aanbod". Zo heeft het progressieve trio een zeer gedetailleerd uitgewerkt programma, terwijl de confessionele drie slechts een beknopt gezamenlijk manifest hebben opgesteld en zich verder baseren op de afzonderlijke programma's van verleden jaar. De VVD heeft een zeer beknopt urgentieprogramma, DS'70 een iets uitvoeriger manifest, dat is bedoeld voor een wat langere termijn en de CPN ten slotte houdt het vrijwel geheel op het verleden jaar uitgebrachte programma.

	PvdA, D'66, PPR (52 zetels)	KVP, ARP, CHU (58 zetels)	VVD (16 zetels)	DS'70 (8 zetels)	CPN (6 zetels)
Financiën	— Algemene Rekenkamer en organisatiebureaus gaan zich richten op beperking overheidsuitgaven, o.m. soberheid bij overheidsbouw. Meer geld voor onderwijs en welzijn, volkshuisvesting, milieubeheer en ontwikkelingssamenwerking, minder voor defensie, ruilverkavelingen, wegenbouw en waterstaatwerken. Druk vennootschapsbelasting en loon- en inkomstenbelasting zal toenemen, ook een zekere verhoging van de BTW is onvermijdelijk. Er komt een nieuwe hoogste BTW-tarief, o.m. voor milieuvervuilende en grondstoffen-verkwistende artikelen. Er komt een oplopend tarief in de vermogensbelasting en een belasting op vermogenswinsten.	— Als de samenleving dat wil accepteren: een stijging van de belastingdruk van ten hoogste een half procent per jaar. Minder urgente overheidstaken en sociale voorzieningen inkrimpen of beëindigen om voor nieuwe taken en voorzieningen ruimte te maken.	— Terugdringen geldontwaarding moet hoogste voorrang hebben. Als lonen en prijzen niet vrijwillig worden ingeperkt, dient regering in te grijpen. Overheid moet zo zuinig mogelijk beleid voeren. Belasting- en premiedruk en vooral directe belastingen zijn vergeleken met omringende landen te hoog. Economische groei blijft dringend nodig ter wille van de werkgelegenheid en de vergroting van onze gezamenlijke welvaart.	— Inflatiebestrijding centraal stellen. Als bedrijfsleven niet tot sluitende afspraken komt strenge inkomens- en prijsmaatregelen. Overheidsuitgaven saneren. Geen verhoging van belastingtarieven met uitzondering van milieuheffingen. Alleen BTW-verhoging (in EEG-verband) met gelijktijdige compensatie door verlaging van loon- en inkomstenbelasting. Toepassing en verdere doorvoering van inflatiecorrectie.	— Prijzenstop bij Rijk en grote ondernemingen, hogere belasting voor grotere vennootschappen, hoge inkomens en grote vermogens, belastingverlaging voor lage en middeninkomens. Bezuinigingen op defensie (halveren) en in hoge ambtelijke kringen. Drastische inkrimping van de uitgaven voor de EEG.
Inkomens	— Loonsverhoging voor een deel met gelijke bedragen i.p.v. procenten. Inkomens en vermogens zijn openbaar. Hogere inkomens (boven ca. 30 mille) blijven reëel gelijk of gaan achteruit. Beginnen met gefaseerde opheffing van jeugdlonen.	— Overleg en samenwerking zal ertoe moeten leiden, dat de minstdraagkrachtigen hun achterstand kunnen inlopen. Openbaarheid inkomens bevorderen.	— Ieder, die veel presteert, die zuinig is, die zich inzet voor de toekomst moet zoveel mogelijk zelf over zijn eerlijk verdiende inkomen kunnen beschikken.	— Inflatiebestrijding is voor effectief inkomensbeleid een wezenlijke voorwaarde. Subsidies meer richten op persoon dan op produkt of dienst. Verhoging van bedragen die zelfstandigen vrij van belasting kunnen reserveren voor oudedagsvoorziening.	— Forse loon- en salarisverhoging voor alle werkers, onderhandelingsvrijheid in bedrijven en bedrijfstakken met de cao als minimum, verkorting van de werkweek, verlenging van de vakanties en verlaging van de pensioengerechtigde leeftijd.
Wonen	— Nieuwbouwprogramma bestaat voor zeker 80 procent uit goedkope woningen. Extra aandacht voor stadsvernieuwing, met name woningverbetering. Betere bescherming van huurders. Huurharmonisatie en huurliberalisatie afschaffen en vervangen door een regeling, waarbij de minister de bevoegdheid krijgt om huurverhogingen aan een maximum te binden.	— Huurprijzen geleidelijk brengen op peil kostprijzen, o.m. door uitbreiding van huurliberalisatie. Extra aandacht voor krotopruiming en woningverbetering. Eigen woningbezit bevorderen, vooral voor minder-draagkrachtigen.	— Overheid moet ruime steun verlenen aan de huisvesting en met name aan de kwaliteitsverbetering. Verwacht mag worden, dat ieder een redelijk deel van zijn inkomen aan huisvesting besteedt. Krachtige bevordering eigen woningbezit. Speciale zorg voor de woonsituatie in grote steden.	— Wettelijk vastleggen van inkomensgrenzen, waarboven men niet in aanmerking komt voor een woningwetwoning. Woningproduktie op huidige peil handhaven. Landelijk plan voor reconstructie en sanering van oude wijken.	— Meer woningwetwoningen, stopzetting jaarlijkse huurverhoging, geen verdere huurliberalisatie. Bouw van eigen woningen stimuleren voor particulieren met lage en middeninkomens. Meer geld voor krotopruiming en verbetering van oude woonwijken.
Gezondheid	— Geen eigen risico in ziekenfondsverzekering. Stringente overheidscontrole op de structuur van de centra van medische dienstverlening. Geen onderscheid meer tussen particuliere- en fondspatiënten en geen klasseverschillen meer in ziekenhuizen. Ongevaarlijke drugs buiten sfeer strafbaarheid brengen. Strafbaarstelling abortus door artsen wordt opgeheven.	— Beperkt eigen risico voor fondspatiënten. Soberder ziekenhuisbouw, meer poliklinische hulp. Vormen van samenwerking tussen diensten stimuleren. Meer klinieken voor verslaafden aan drugs. Alleen abortus, wanneer naar medisch-sociale indicatie lichamelijk of geestelijk welzijn vrouw ernstig wordt bedreigd. Intensieve voorlichting over voorbehoedtechnieken en -methoden.	— Eigen verantwoordelijkheid dient ook op sociaal terrein tot haar recht te komen, invoering van een verantwoorde eigen bijdrage bij de ziekenfondsverzekering is gewenst.	— Nadruk op preventieve bestrijding van hart- en vaatziekten, kanker en tandbederf. Buiten ziekenfondsverzekering brengen van kosten van huisarts, tandarts en apotheek tot een bepaald maximum per jaar. Betere coördinatie van bouw ziekenhuizen, verpleegtehuizen en verzorgingstehuizen.	
Politiek bestel	— Gekozen kabinetsformateur, gekozen burgemeester. Eerste Kamer verdwijnt. Beperkt districtenstelsel. Geen aparte kiesdrempel. Initiatiefvoorstellen uit burgerij moeten mogelijk zijn, budget voor onderzoek naar alternatieve voorstellen. Gekozen wijk- en stadsdeelraden met een eigen budget. Sterke gewesten.	— Beperkt districtenstelsel met daarbinnen evenredige vertegenwoordiging. Kroon benoemt burgemeester na overleg met gemeenteraad. Snelle invoering van een gewestwet met directe verkiezingen.	— Tégen invoering van een districtenstelsel, omdat alle in ons volk bestaande stromingen zich in het parlement moeten kunnen laten horen.	— Aantal leden Tweede Kamer terugbrengen tot 100 (nu 150). Eerste Kamer opheffen. Tweejaarlijkse begrotingen. Kiesdrempel Tweede Kamer van drie procent, uitgezonderd voor die partijen die bij drie opeenvolgende verkiezingen minstens één procent halen.	— Geen wijziging in bestaand kiesstelsel.
Milieu	— In principe is vervuiling verboden. Voortschrijdend vijfjarenplan voor milieubeheer. Uitgebreid pakket wettelijke maatregelen ter voorkoming van milieubederf.	— Wetgeving tegen milieubederf uitbouwen. Doeltreffende sancties, waaronder de mogelijkheid sluiting van bedrijven te vorderen. Alleen die economische groei is aanvaardbaar, waarbij verontreiniging van het leefmilieu binnen verantwoorde grenzen wordt gehouden.	— Milieubeleid dient te worden geregeld in een alomvattende raamwet en te worden gevoerd op grondslag van het beginsel, dat de vervuiler betaalt.	— Uitbreiding en verbetering van wettelijke bepalingen. Meer aandacht voor behoud van stedelijk schoon.	— Afdoende maatregelen tegen milieuverontreiniging. Openbaarheid van gegevens over lucht- en waterverontreiniging door grote bedrijven.
Derde Wereld	— Uitgaven stijgen uiteindelijk van 0,5 procent nu tot 2 procent van het nationale inkomen; in de komende vier jaar al stijging tot 1½ procent. Beleid richt zich met name op landen, die ernst maken met sociale en economische structuurhervormingen ten gunste van gehele bevolking.	— Blijvende inspanning voor de ontwikkelingslanden, opvoering van de Nederlandse bijdrage van 0,5 tot 0,7 procent van het bruto nationaal produkt. Actieve steun aan regeringen en activiteiten, die de positie van de minstbedeelden willen verbeteren, speciaal in Latijns-Amerika.	— Welvaart en welzijn in ontwikkelingslanden dient [illegible] vergroot via het aanwakkeren van [illegible] ontplooiing van deze landen, waarbij financiële en technische hulp moet worden versterkt.	— Bijdragen voorlopig handhaven op huidige peil. Praktischer organisatie en besteding, meer vestiging van [illegible].	
Defensie	— Verdere verlaging van defensiebudget met gemiddeld 0,20 tot 0,25 procent per jaar in de komende regeringsperiode. Kritische opstelling t.o.v. NAVO-lidmaatschap. Tuchtrecht moet verdwijnen. Studie van de mogelijkheden voor toepassing van geweldloze weerbaarheid wordt bevorderd.	— Defensiebudget handhaven op redelijk peil, uitgaande van de stelling, dat kwaliteit boven kwantiteit dient te gaan.	— Krachtige NAVO van groot belang voor verdere ontspanning in de wereld. Bijdrage aan westelijke verdediging dient op peil te blijven en moet in kwaliteit worden opgevoerd.	— Maximaal rekening houden met eisen van samenwerking en integratie in NAVO-verband. Onderzoek naar noodzakelijkheid van leger, dat geheel uit vrijwilligers en beroepskrachten bestaat. Meer inzet in civiele sector (bestrijding van rampen).	— [illegible] verlaging van de bijdrage aan de NAVO-bewapening. Geen nieuwe militaire oefenterreinen. Verwijdering van alle atoomwapens van ons grondgebied.
Onderwijs	— Vooruitlopend op samenvoeging kleuter- en basisonderwijs experimenten in die richting bevorderen. Meer onderwijzers, kleinere klassen. Uitbreiding gedeeltelijke leerplicht werkende jongeren tot tenminste 2 dagen voor 15- en 16-jarigen en 1 dag voor 17-jarigen in 1975. Collegegeldverhoging wordt ongedaan gemaakt. Herstructurering wetenschappelijk onderwijs, o.m. studieduurverkorting. Geleidelijke invoering, o.m. als deel van cao's, van educatieve verlofperioden.	— Geleidelijke invoering van gratis onderwijs gedurende de leerplichtige leeftijd. Prioriteit voor kleuter- en basisonderwijs (o.m. kleinere klassen). Hoge prioriteit voor vorming werkende jeugd. Scholing ouderen o.m. via radio en t.v.. Onstuimige groei van uitgaven wetenschappelijk onderwijs beteugelen.	— Goed onderwijs — met voorrang voor kleuter- en basisonderwijs — is hèt karakter bij uitstek om maatschappelijke verhoudingen te verbeteren. Al het mogelijke moet worden gedaan om ook de kinderen uit minder bevoorrechte gezinnen een goede startkans in onze samenleving te geven. Verdere opleiding en vorming van de werkende jeugd stimuleren.	— Voorrang voor verbetering kleuter- en basisonderwijs binnen één wettelijk kader. Onderwijsmethoden meer richten op individuele aanleg en interesse, waardoor op den duur „zitten blijven" vervalt. Meer gelegenheid om tekorten aan onderwijs en vorming later in te halen. Alleen leerplichtig onderwijs gratis. Verkorting en zo groot mogelijke uniformering van studieduur hoger onderwijs. Landelijk gecoördineerd wetenschappelijk onderzoek.	— Verlaging leerlingenschaal, snelle verbetering hele voortgezet onderwijs, uitbreiding universitair en hoger beroepsonderwijs. Collegegeldwet intrekken.
Cultuur Welzijn	— Meer centra voor creatieve vrijetijdsbesteding, tevens ontmoetingsplaatsen. Meer kindercentra voor gehuwde werkende vrouwen. Regionale radio en t.v., te verzorgen door onafhankelijke, niet-commerciële organen.	— Scholen (staan 60 procent van de tijd leeg) benutten voor vormingsactiviteiten. Kinderdagverblijven voor werkende gehuwde vrouw. Geen prioriteit voor regionale radio en t.v.	— Samenhangend aanbod van sociaal-culturele voorzieningen dient te worden geboden teneinde ook buiten en na het onderwijs ontplooiingsmogelijkheden te scheppen.	— Wettelijke verplichting tot ter beschikking stellen van schoolgebouwen buiten schooltijd voor vormingsbehoeften. Prioriteit voor vormingsbeleid, dat eigen activiteit en vrije keus stimuleert boven de professionele cultuuruitingen. Stimulering van educatieve programma's; Teleac kan uitgroeien tot „open university". Ruimte voor regionale en plaatselijke omroepen.	— Meer geld voor de scheppende en uitvoerende kunst, opbouw van een democratisch stelsel van jaargelden en subsidies voor kunstenaars.
Onderneming	— Fusies kunnen worden verboden. Werknemers krijgen ten minste evenveel invloed op de samenstelling van de raad van commissarissen als andere belanghebbenden gezamenlijk. Ondernemingen met meer dan 50 werknemers of met een balanstotaal van meer dan vijf miljoen kunnen niet langer besloten zijn. Er komt meer ruimte voor het zogenaamde bedrijvenwerk.	— Meer besloten vennootschappen onder publikatieplicht brengen. Effectieve overheidscontrole op het gebruik van economische macht. Voor ondernemingsraad recht van beroep op de rechter tegen kennelijk onredelijke beslissingen van de ondernemingsleiding. Bevordering van experimenten van bedrijfsdemocratie.	— Verwachten veel van de lust tot ondernemen, van de individuele moed om risico's te aanvaarden; de overheid moet daarbij helpen, niet hinderen.	— Arbeidsongeschiktheidsverzekering voor de zelfstandige ondernemer. Zeker stellen van bestaansmogelijkheden van de zelfstandige ondernemer.	— Omzetting van ondernemingsraden in zelfstandige personeelsorganen (bedrijfsraden). Geen faciliteiten voor de Amerikaanse en andere buitenlandse investeringen in Nederland, maar extra heffingen op winsten.
Justitie	— Minder vrijheidsstraffen, meer geldboetes.	— Mankracht en toerusting politie versterken; meer recherche in de grote steden.	— Noodzakelijk, dat de wetgeving ruimte laat voor de eigen verantwoordelijkheid van elke burger. Rechtsstaat en democratie moeten krachtien worden gehandhaafd; geweld en intimidatie van welke zijde dan ook moet worden bestreden.		— Bescherming van de rechten van de burgers tegen aantasting door de activiteiten van rechtse extremisten in het militaire en politieapparaat.

Bij de **Antilliaanse Onderwijs Instellingen**

is er plaats voor een

Vrouwelijke kracht

Vereisten: H.B.S.- of Havo-diploma en goed kunnende typen.

Sollicitaties te richten aan de Direkteur van de Antilliaanse Onderwijs Instellingen, Djonoramarthaweg 1, tel. 37870. Alhier.

WAARSCHUWING

De ondergetekende, José De Aguiar, wonende Punta Cardonweg 23D, verzoekt de bewoonster c.q. bewoner van het perceel Punta Cardonweg 23B laatstgenoemd perceel vóór 9 december a.s. te willen ontruimen, aangezien hij op genoemde datum het perceel Punta Cardonweg 23B, dat zijn eigendom is, zal afbreken.

Curacao, 28 november 1972.
José De Aguiar

FOR SALE

Building plot in Heerenstraat (with 3 fronts formerly Casa Cohen).
Measuring 194 square metres.
Price f. 2100,– per square metre.
Information Makelaarskantoor



Pietermaai 18, tel. 13624

Voor het uitvoeren van GRONDMECHANISCH ONDERZOEK en BORINGEN zijn wij wederom vanaf 2 Januari 1973 ter beschikking.

FUGRO Caribbean N.V.

Koningsplein, postbus 153, Tel. 36202

Voor directe indienstreding gevraagd:

CHAUFFEUR

voor het bezorgen van de Amigoe.

Persoonlijke aanmeldingen: Kantoor Amigoe Consciëntiesteeg 27–29

Voor volwassenen

HEREN

* ROOKARTIKELEN
* PORTEMONNEES
* AKTETASSEN
en zoveel meer!

La Bonanza Punda

CINE-RIO

WOENSDAG 29 OM 8.00 N.M.
Een griezelfilm, in KLEUREN.
Met: FRANKIE AVALON in:
"THE DARK"
Engels, met Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 30 OM 8.00 N.M.
LANG JEFFRIES in:
"OPERATION OCEANO"

TE KOOP

DOBERMANN PINSCHERS

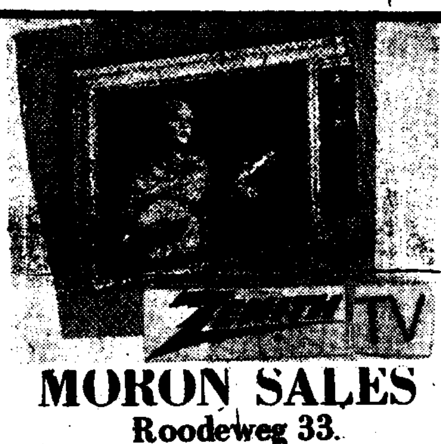
6 weken oud

Te bevragen:
Groot-Kwartierweg 11
Telefoon 36871

STEM AF OP DE CUROM



DE DORSTLESSER
Rijkseenheid Boulevard
Tel. 36001/36008



MORON SALES
Roodeweg 33.

IRMA

VOOR IETS APARTS
Gosieweg tel. 44178

Bernina Modes

boven Toko Zuikertuintje

Het is gauw Kerstfeest.

Geef Uw huis een feestdressing met onze prachtige nieuwe GORDIJNEN en TAPIJTEN.

WEST-END telefoon 25252

WOENSDAG 7 & 9 P.M.
Harteloze, gewetenloze en meedogenloze mannen van
ELECTRA ONE
GEORGE MARTIN – ROSALBA NERI – VIVI BACH
De smerigste praktijken waren hun lust en leven.
Engels, Hollandse teksten.
f. 2.– f. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

Heric Transport Onderneming

Inklaringen
Douane Formulieren
Transporten, Container service
voor redelijke prijzen en
service tot en met
Draai
Shastaweg 9 TEL. 49857

Dames attentie!
Wij ontvingen de nieuwe
BURDA PATRONEN

El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia.





KEURING DIENSTPLICHTIGEN JAARKLASSE 1953

Verzoeken voor vrijstelling van de dienstplicht en uitstel van eerste oefening van de dienstplichtigen van de jaarklasse 1953 die binnenkort voor de keuring zullen worden opgeroepen, dienen uiterlijk 14 december 1972 te worden ingediend bij de bevolkingsbureau waar tevens de daartoe strekkende aanvraagformulieren verkrijgbaar zijn.

Verzoeken die later worden ingediend kunnen niet in behandeling worden genomen.

De Minister van
Algemene Zaken,
R. J. Isa.

Willemstad, 27 november 1972

CINELANDIA WOENSDAG 29 OM 8.30 N.M.

M.G.M. presenteert een spannende cowboyfilm, in KLEUREN.
Alles ging goed totdat ze de bank gingen overvallen.
Met: WILLIAM HOLDEN – RYAN O'NEIL
WILD ROVERS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M. GEORGE C. SCOTT in:
"THE LAST RUN" – In KLEUREN.

ROXY AIRCONDITIONED

WOENSDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een film over U en iedereen. In KLEUREN.
Leven en liefde in al hun verrukkelijke aspecten.
THE BODY
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M. GLENN FORD in:
"THE VIOLENT MEN" – KLEUREN

DRIVE-IN CURACAO – TELEFOON 35750

WOENSDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een realistische film zonder pretenties. In KLEUREN.
De ergste probleem van onze tijd, opstandige jeugd.
Met: CALVIN LOCKHART – JANET MacLACHLEN in:
HALLS OF ANGER
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR



Of U een
COSTUUM
nodig hebt of een
PANTALON

La Aurora n.v.

Hoek Columbusstraat/Prinsenstr.

heeft ze
* in uitgebreide sortering
* in alle maten en modellen
* tegen sterk concurrerende prijzen

O KOM ER EENS KIJKEN...
WAT
boekhandel
salas



U biedt voor een
GEZELLIGE SINTERKLAASAVOND
grammofoonplaten - tapes
boeken - geschenken - tijdschriften

U slaagt beter bij:



Tel. 12303 - 12201 - 12564
Wilhelminaplein.

HENDERSON CURACAO SUPERMARKETS

CORNED BEEF "Fern's"	12 oz. blik	~~1.15~~	0.95
SPAM SPREAD	3 oz. blik	~~0.68~~	0.55
PARMESAN CHEESE "Bordens"	3 oz. blik	~~1.10~~	0.97
CODROES "Clupez"	21 oz. blik	~~1.29~~	1.09
CRACKERS ASTD "De Gruyter"	60 gram pak	~~0.54~~	0.45
AUGURKEN "Aptito"	1/3 pot	~~0.84~~	0.74
GROENTESOEP "California"	per pak	~~0.54~~	0.48
KIPPESOEP "California"	per pak	~~0.46~~	0.41
ICING SUGAR	1 lb. pak	~~0.41~~	0.36
MUISJES ROSEWIT "Ruyter"	7 oz. pak	~~0.84~~	0.72

EXTRA SPECIAL

PRIMA RUNDERGEHAKT ½ kilo **1.29**

(Max. 1 kilo per klant bij Uw boodschappen)

VRIJDAG EN ZATERDAG IN RIO CANARIO-CENTRUM-SALINJA-ROODEWEG!

BIJ 25 GULDEN BOODSCHAPPEN

KEUZE UIT

CASSETTERECORDER	"STANDARD"	voor	FL. 54.99	normale prijs f. 84,60
RADIO "SONY"	TR 1829	voor	FL. 21.99	normale prijs f. 31,50
RADIO "SONY"	TFM 1000	voor	FL. 90.99	normale prijs f. 135,00

MET HET OOG OP ST. NICOLAAS AANKOPEN ZIJN ONZE ZAKEN MAANDAG GEOPEND